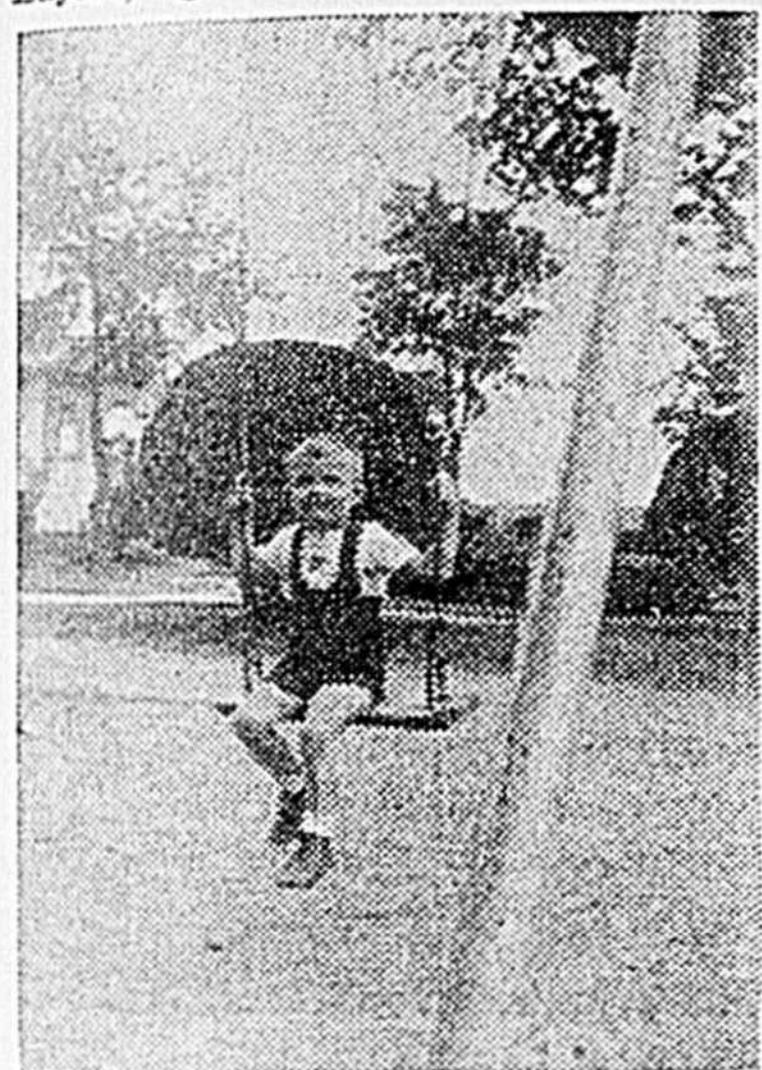


Le jeune Raymond Lajoie se noie dans le Saint-Maurice

Mercredi matin vers les 10.30 la disparition du jeune Raymond Lajoie, fils de M. et Mme Etienne Lajoie, âgé de 3 ans et demi a été



constatée lorsque sa bicyclette fut trouvée sans son conducteur. Une petite fille d'environ 6 ans avait par ailleurs été conté à sa mère qu'elle avait vu un petit garçon tomber à l'eau. La police fut immédiatement alertée et des recherches furent entreprises. M. Etienne Lajoie se mit lui-même à la tâche aidé de ses frères Rolland et Charles et de Dave Doré, un lutteur local et Jacques Arcand. On a trouvé le corps de l'enfant vers 1 hr moins 5 minutes et les docteurs Perron et Ba-

rette ont ordonné qu'on donne la respiration artificielle à l'enfant. Ce sont les deux frères de M. Lajoie qui donnèrent la respiration artificielle. On a par après transporté la petite victime à l'hôpital Ste-Thérèse où on lui fit respirer de l'oxygène mais malheureusement en vain. Le cadavre de l'enfant a été par après transporté chez Germain Carbonneau. Nous offrons nos plus sincères sympathies à M. et Mme Etienne Lajoie (née Madeleine Larochelle).



DAVE DORÉ

Rencontré plus tard, Dave Doré nous a dit qu'il s'était dirigé vers le Boulevard St-Maurice où on venait de lui dire qu'un petit garçon était tombé à l'eau. Immédiatement après l'arrivée de la police avec les grappins, il s'est mis à la recherche du jeune bambin avec M. Jacques Arcand. C'est lui qui a trouvé le jeune Raymond et l'a remonté à la surface.

Survivent à Raymond pour le pleurer, son père et sa mère, M. et Mme Etienne Lajoie (née Madeleine Larochelle); deux frères: Gérard et Normand; ses grands-parents: Mme Vve Emile Lajoie, de Shawinigan et M. et Mme Ludovic Larochelle, de Montréal.

Triple ordination sacerdotale à l'Aréna dimanche prochain

L'Aréna de Shawinigan sera témoin d'une cérémonie inusitée dimanche prochain. En effet, des milliers d'enfant envahiront cet enceinte pour assister à une triple ordination sacerdotale qui sera officiee par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier. Cette cérémonie a été ainsi organisée afin de faire assister les enfants à une ordination sacerdotale et promouvoir ainsi la vocation religieuse. Le personnel enseignant des écoles de Shawinigan et Shawinigan-Sud accompagneront les enfants à cette cérémonie religieuse qui débutera à

8.30 heures a.m.

Les nouveaux prêtres de dimanche prochain seront M. l'abbé Emile Descôteaux, fils de M. et Mme Cléophas Descôteaux. Il célébrera sa première messe le lendemain, lundi à la paroisse St-Marc à 10.30 a.m. L'abbé Raymond Mercier, fils de M. et Mme Wilfrid Mercier, qui célébrera sa première messe également le lundi à la paroisse St-Marc à 9 heures a.m. L'abbé André Blais, fils de M. et Mme Welle Blais qui célébrera sa première messe le lundi à l'église St-Pierre à 10 heures a.m.

Directeur des ventes à la Canadian Resins



M. Wesley C. Hawkins a été nommé directeur des ventes à la nouvelle division de conversion de la Canadian Resins and Chemicals Limited, annonce M. R. J. Southwell, vice-président.

M. Hawkins, qui était vendeur à la division des consommateurs depuis 1945, a déjà assumé ses nouvelles fonctions en vue de l'ouverture, en juillet, de l'usine d'impression et d'emboilage que vient de construire la compagnie à Ste-Thérèse, P.Q.

Diplômé du Sir George Williams College, M. Hawkins est entré à la Canadian Resins après quatre ans de service actif dans la Marine Royale Canadienne. Auparavant, il avait été au service de la Shawinigan Water and Power et de la Shawinigan Chemicals Limited.

L'Unité Mobile d'Urgence Molson à Shawinigan

L'Unité Mobile d'urgence Molson sera à Shawinigan jeudi prochain le 17 juin afin que le public puisse la visiter. On sait que cette Unité a été conçue et fabriquée pour la mettre à la disposition des places sinistrées ou des cataclysmes. Cette unité dont on vous parlera plus en détail après l'avoir visitée est munie d'appareils scientifiques très modernes et s'avèrera très utile dans les circonstances.

La présentation de cette Unité Mobile d'urgence Molson aura lieu

M. Léon Garand élu président de la Chambre de Commerce Jr

Mardi soir dernier, les membres de la Chambre de Commerce des Jeunes avaient été convoqués au chic Salon Français du Château de la Mauricie pour entendre le rapport du président sortant de charge, M. Jean-Noël Richard et ceux des différents présidents des comités de la Chambre. Ces rapports ont démontré que l'exécutif de la Jeune Chambre avait été très actif et surtout la situation financière s'est avérée satisfaisante et nous devons féliciter M. Jean-Noël Richard pour ce coup de maître d'avoir remis les finances de la Chambre sur une base solide.

Chaque rapport des présidents des comités a démontré que chacun s'est occupé de son affaire et que du beau travail a été fait durant l'année. Tous méritent des fé-

le 17 juin à 5 heures de l'après-midi en face du poste de Police No 1, 5ème Rue.

La population est invitée à visiter ce camion-remorque ultra-moderne mis à la disposition de ceux qui demandent du secours.

Héroïque sauvetage par Léopold Turner

Dimanche dernier, 3 familles étaient en excursion de plaisir à la rivière La Croche près du pont. Tout le monde semblait s'amuser ferme lorsqu'un bambin monta sur le pont et il perdit l'équilibre. Le jeune enfant tomba dans l'eau à près de 25 pieds du rivage. M. Léopold Turner qui était à pêcher non loin de là se jeta immédiatement à l'eau et malgré ses habits de pêche et ses bottes en caoutchouc qui lui rendaient la tâche difficile, il réussit à rejoindre l'enfant qui disparaissait sous l'eau pour la deuxième fois.

Ce sauvetage héroïque fait par un employé de l'Aluminium Co., M. Turner a été fait sous les yeux horrifiés des parents de l'enfant qui ont bien remercié M. Turner de son geste de bravoure sans lequel leur enfant aurait été victime de l'onde. M. Léopold Turner demeure à Shawinigan-Sud et est le fils d'Edouard Turner travaillant également à l'ALCAN.



M. LEON GARAND

licitations.

L'item le plus important de la soirée a été sans contredit les élections du nouveau bureau de direction. Les membres présents se sont prévalus de leur droit de vote pour élire 11 directeurs parmi lesquels on a choisi l'exécutif. Voici les noms des dirigeants de la Chambre de Commerce des Jeunes pour 1954-55, MM. Léon Garand, président, Charles Longval, 1er vice-président, Armand Blais, 2e vice-président, Sylvio Carle, secrétaire, Roger Lamontagne, trésorier et Benoît Massicotte, publiciste. Les directeurs sont MM. Léon Carignan, Jacques Daoust, Jacques Gignac, Jacques Héon, Jean-Denis Lambert, Gérald Lavergne, Gaston Simard et Thomas Tardif.

M. Paul Villeneuve, ancien président a présidé les élections. Ont honoré de leur présence cette assemblée, M. Jean-Paul Milot, le président régional élu lors du congrès de dimanche dernier, le Dr Maurice Campbell, un ancien président régional et quelques anciens président de la jeune Chambre locale, MM. Gaston Hardy, Robert Bourassa, Gérard Dufresne et René Beaulac. Les scrutateurs furent MM. Gaston Hardy et André Lefebvre.



UN PASTEUR OCTOGENAIRE QUI PENSE AUX AUTRES.—C'est pour remercier Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier de s'être dérangé pour venir non seulement prêcher, mais officier à la messe pontificale et dire qu'après les nombreuses fatigues que Son Excellence s'impose il ne faudrait pas allonger la cérémonie, que le vénéral pasteur octogénaire de Ste-Thérèse, M. l'abbé Maxime Masson a tenu à remercier Son Excellence des paroles qui avaient été prononcées à son sujet. Complètement oublieux de lui-même, il a remercié son évêque de l'honneur fait à sa paroisse. Ce fut un bel exemple d'humilité en un jour où tous les hommages se dirigeaient vers lui. Cette photo a été prise au moment de son allocution.

(Photo Echo du St-Maurice)



LES NOUVEAUX ELUS DE LA JEUNE CHAMBRE.—Cette photo a été prise mardi soir dernier au Salon Français du Château de la Mauricie où a eu lieu les élections des membres du bureau de direction de la Chambre de Commerce des Jeunes de Shawinigan. On remarque, assis, de gauche à droite: MM. Sylvio Carle, secrétaire, Charles Longval, 1er vice-président; Léon Garand, président; Armand Blais, 2ième vice-président et Jean-Noël Richard, président sortant

de charge. En arrière, dans le même ordre: MM. Thomas Tardif, directeur; Benoît Massicotte, publiciste; Jean-Jacques Daoust, Gérald Lavergne, Gaston Simard, directeurs; M. Jean-Paul Milot, président régional; Jacques Héon, Léon Carignan et Jacques Gignac, directeurs; Paul Villeneuve, ancien président de la Chambre qui a présidé aux élections; Jean-Denis Lambert, directeur et Roger Lamontagne, trésorier.

L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg." Organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.

LUCIEN GUERTIN, Editeur

Représentant à Toronto, Montréal, Ottawa:

W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto

Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls

Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires de langue française du Canada et de Canadian Weekly Newspaper Association.

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.



En Taquinant L'Gougeon

Par "ZIG"

Où vont les émigrants ?

Où en sommes-nous avec la conquête des berceaux

Depuis la dernière grande guerre, un flot continu d'émigrants a déferlé sur notre pays. Depuis quelques temps, à cause du chômage qui sévissait un peu partout dans le pays, les unions ouvrières s'en sont émues et ont demandé aux autorités fédérales de mettre un frein aux importations de capital humain en attendant que les affaires se stabilisent et que les nouveaux arrivés puissent être absorbés par l'agriculture ou l'industrie.

Voyons maintenant où nous en sommes avec les émigrants qui nous sont arrivés depuis que nous leur avons ouvert toute grande la porte qui leur permettait de s'introduire dans notre pays.

Les chiffres officiels émis par le ministère de l'émigration sont très intéressants même si les Canadiens d'origine française et catholique n'ont pas raison de s'en réjouir.

Disons d'abord que depuis le 1er janvier 1946 au 31 décembre 1953, il est entré au Canada exactement 958.146 nouveaux venus. De ce nombre, 80% (soit 766.000) étaient de religion protestante et parlaient une quelconque des langues germaniques, y compris l'anglais bien entendu. Vous admettez avec moi que ces chiffres sont assez imposants. Si on ajoute à ceci le fait que la province d'Ontario a enregistré 130.350 naissances en 1953 contre 120.998 pour la province de Québec on vient vite à la conclusion que la "conquête des berceaux" n'est pas en voie de se réaliser.

Toujours d'après le Département de l'émigration, les émigrés se sont fixés dans les différentes provinces dans les proportions suivantes:

Ontario,	595.000 (85%)	Manitoba	48.000
Québec	189.896 (19%)	Prov. Maritime	34.000
Colombie-Brit.	85.000	Saskatch	30.000
Alberta	74.000	etc., etc.	

D'après leur pays d'origine voici comment on classe les nouveaux arrivés au pays.

Iles Britanniques,	317.650	D'expression françaises,	
Allemagne	115.227	Français, Belges,	
Hollande	92.000	Suisses, franç. etc.	28.341
Italie	91.000		
Pologne	58.000	Divers pays	256.000

Un autre fait digne de mention c'est que d'après les experts de l'émigration, 92% de tous les émigrés qui viennent au Canada se mêlent à la majorité de langue anglaise et 8% au groupe minoritaire français.

C'est dire que notre seule planche de salut sera de suppléer à la quantité par la qualité. Inutile d'ajouter que nous devons retrousser nos manches et moderniser notre système d'éducation en tenant compte des faits. Comme le disait récemment, Son Eminence le Cardinal Léger, s'appuyer moins sur la passé en tenant compte du présent et des perspectives qui se présentent à nous pour l'avenir.

Déjà...

Dans son fameux livre intitulée "1984" l'écrivain américain Georges Orwell, décrivant les conditions de plus en plus difficiles auxquelles auront à faire face les futurs citoyens du globe pour ce qui regarde leur vie privée et leurs actes les plus intimes, à cause des déve-

loppements de la TV met dans la bouche de son héros la déclaration suivante.

"Il y a pour nous aucun moyen de savoir si chacune de nos actions n'est pas épiée à chaque moment du jour ou de la nuit. Nous devons vivre et nous vivons par habitude ou même par instinct, en assumant que chaque bruit que nous faisons est entendu, que chaque mouvement est surveillé".

Dans un hôtel de Boston, la semaine dernière, un détective privé était assis devant un appareil de télévision. Il était occupé à surveiller un programme qui aurait certainement fait sensation s'il avait été porté à la connaissance du public. Le "flic" engagé par un mari fâché, avait pour mission d'enregistrer les agissements de l'épouse volage dans l'intimité d'une chambre d'hôtel.

La caméra de TV installée dans la vitre d'une porte de placard reproduisait sur l'écran les faits et gestes des occupants de la chambre sous observation, en l'occurrence, la chambre de Madame.

De temps en temps, le disciple de Sherlock Holmes, au moyen d'une caméra de poche, prend une photographie d'une scène particulièrement intéressante qui passe sur l'écran.

C'est pour lui un travail de routine puisque l'agence qu'il représente a déjà par deux fois établi ses preuves sur des photographies prises de cette manière dans des cas semblables.

On peut conclure de tout ceci que les conditions décrites par le héros d'Orwell, sont bien près d'être notre partage. 30 ans avant l'année prévue par l'éminent écrivain.

Notes du Conseil de ville de St-Tite

A une session générale du conseil de la ville de Saint-Tite, tenue au lieu ordinaire, mercredi le 2 juin, sont présents MM. les échevins Charles Massicotte, Jean-Marie L'Heureux, J.-P.-G. Dessureault, Rosaire Marchand formant quodum sous la présidence de Son Honneur le Maire G.-A. Boulet.

Octroi d'un contrat

Il est proposé par M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault, secondé par M. l'échevin Jean-Marie L'Heureux et unanimement résolu que le contrat pour le ramassage et l'enlèvement des vidanges et des déchets dans la ville de Saint-Tite, soit accordé à Albert Veillette et Fils, pour une période d'un an commençant le 30 juin 1954 et ce, pour le prix de \$1.500 payable par versement mensuel égaux et consécutifs de \$125.00 le tout sujet à certaines clauses de protection en faveur de la ville devant être déférées dans une convention qui devra intervenir entre la Corporation municipale de la ville de Saint-Tite et Albert Veillette et Fils. Dans la même proposition il est aussi résolu que Son Honneur le Maire G.-A. Boulet soit autorisé à définir les clauses de la dite convention et de la signer pour et au nom de la Corporation municipale de la ville de Saint-Tite. Adopté.

Permis de construction

M. l'échevin Rosaire Marchand propose, secondé par M. l'échevin Charles Massicotte que des permis de construction ou de réparations, selon le cas, soient accordés et émis pour les personnes suivantes: MM. Martin Brousseau, Roland Gamache, Mme Charles Jacob, M. André Mercure, M. G.-A. Boulet, Edouard Lahaie, M. Napoléon Dessureault, M. Oscar Thiffaut, M. Dominique Brouillette, M. André W. Perron. Adopté.

Il est proposé par M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault, secondé par M. l'échevin Jean-Marie L'Heureux et unanimement résolu, qu'un permis de construction soit accordé et émis à M. Maurice St-Amant, pour l'érection d'une maison en dehors des limites actuelles de la rue St-Joseph, à l'extrémité nord de la dite rue, à la condition bien expresse que la Corporation de la ville de Saint-Tite ne s'engage d'aucune façon à l'ouverture de la rue St-Joseph plus loin que la limite actuelle ainsi qu'à l'entretien en hiver. Adopté.

Mutations de propriétés

Par suite de mutations de propriétés et de locataires, il est proposé par M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault, secondé par M. l'échevin Jean-Marie L'Heureux, que les changements soient effectués aux différents rôles de la ville. Savoir:

No 71—Napoléon Dessureault remplacé par Martin Brousseau.
No 124—Maurice St-Amant remplacé par Gustave Moreau.
No 174—Robert Cajolet remplacé par André Brouillette.
No 207—Oscar Thiffaut remplacé par Raymond Pothier.
No 277—Charles Fay remplacé par Wellie Fay.
No 281a—Lionel Rheault remplacé par Wellie Fay.
No 356—Raymond Pothier remplacé par Oscar Thiffaut.
No 470—Jean-Louis Veillette remplacé par Ferrier Rheault.
No 529—Dame Gérard Duchesneau remplacé par Wellie Brouillette.
No 26—Pierre-Aimé Damphousse ajouté comme locataire.

No 107—Gustave Bureau ajouté comme locataire.

No 178—Denis Dulong ajouté comme locataire.

No 198—Bruno Gauthier ajouté comme locataire.

No 371—Clément Trudel ajouté comme locataire.

No 393—Marcel Ayotte ajouté comme locataire.

No 514—Clément Trépanier ajouté comme locataire.

No 457—Gérard Côté ajouté comme locataire.

No 336—Fernand Bureau ajouté comme locataire.

Adopté.

Requête auprès d'un propriétaire

Attendu que l'édifice situé au coin de la rue Notre-Dame et St-Paul, dont M. Antoine L'Heureux est propriétaire, loge le bureau de poste.

Attendu que toute la population doit se rendre à ce dit bureau pour les affaires courantes des postes.

Attendu que les trottoirs érigés sur la façade et sur le côté nord de

cette édifice sont très défectueux et n'ont pas le niveau des trottoirs voisins.

Attendu que cet édifice est situé dans le centre de la ville et des affaires et que l'état actuel des trottoirs ne convient pas aux besoins de la population.

Attendu que les dits trottoirs soient refaits à neuf sur toute la longueur et la largeur du terrain et qu'un même temps une plateforme soit érigée sur la façade du dit bureau.

En conséquence, il est proposé par M. l'échevin Charles Massicotte, secondé par M. l'échevin Rosaire Marchand et unanimement résolu qu'une demande soit transmise à M. Antoine L'Heureux le priant de bien vouloir se rendre à la requête ci-haut énumérée afin de donner satisfaction à la population, tout en co-opérant à l'embellissement de cette partie importante et centrale de la ville. Adopté.

\$50 pour la St-Jean-Baptiste

Sur demande de la Jeune Chambre de Commerce de Saint-Tite, il est proposé par M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault et secondé par M. l'échevin Jean-Marie L'Heureux qu'un octroi de \$50 soit accordé et payé pour l'organisation de la St-Jean-Baptiste dans notre ville. Adopté.

Le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de M. l'échevin Walter Robert remettant sa démission comme échevin du quartier sud, siège No 2 pour raisons personnelles. M. Charles Massicotte seconde tandis que M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault propose que la dite soumission soit acceptée.

Il est proposé par M. l'échevin Rosaire Marchand et secondé par M. l'échevin J.-P.-G. Dessureault que les comptes soient acceptés et payés.

ANNONCES

CLASSIFIÉES

A vendre

Une maison de 6 logements pour \$17.000.00. Près des écoles, des églises. Une maison de 4 logements à \$13.500.00. Une maison de 2 logements à \$7.000.00 sur terrain de 50' x 31' et autres belles occasions. S'adresser à Antonio Doucet, agent d'immeuble, Tél. 2260, Shawinigan.

Moulin à coudre Singer \$25.00, une laveuse Connor, \$40.00. S'adresser à Léo Carrier, 1287 Notre-Dame, Shawinigan Falls.

A VENDRE

CAMP d'été, situé au Lac à la Perchaude, environ un mille de St-Tite. Bonnes conditions. S'adresser à: Jacques Hardy, 81 Notre-Dame-St-Tite.

Industrie à vendre

Industrie à vendre, située dans Mégantic. Lainage, manufacture de matelas, couvertures, dessert dix paroisses. Pouvoir hydraulique, outillage perfectionné comprenant aussi ferme de 40 acres et roulant. Industrie familiale. — Bon chiffre d'affaires. Cause de vente: santé. S'adresser à J.-E. LACHANCE, 77 rue St-Louis, Lévis.

Fermes à vendre

Vingt-cinq fermes à vendre, situées aux environs de Lévis et comtés voisins. Fermes de 60 acres à 160 acres. Bétail et roulant, tracteur, etc. Prix variant de \$3.500.00 à \$9.000.00 sans roulant ou avec roulant de \$9.000.00 à \$24.000.00; aussi fermes laitières aux environs de Sherbrooke, de 90 acres à 550 acres. Prix variant de \$10.000.00 à \$45.000.00. S'adresser à J.-E. LACHANCE, 77 rue St-Louis, Lévis.

9-11-16-18 juin

Agent demandé

UNE COMPAGNIE progressive vous offre 225 produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilette, médecines, culinaires, domestiques, produits de la ferme, thé, café, etc. \$18 de déboursé vous permettent de réaliser de \$50 à \$75 par semaine. BONS TERRITOIRES dans une partie de SHAWINIGAN et dans ALMAVILLE. Argent remis en cas d'insuccès. JITO, 5130 rue St-Hubert, Montréal.

Chalet d'été à vendre

CHALET D'ETE situé aux Lac-aux-Sables, Portneuf, à l'ouest du lac, dans l'anse Naud, appelée section St-Marc. Très privé. Chalet fini en gyproc, eau courante avec toilette. Deux chambres, vivoir, cuisine, foyer, etc. Grandeur de cette maison d'été: 24' x 32' solarium compris. S'adresser à J.-Rosaire Robitaille a/ Standard Lime Co., St-Marc-des-Carrières, Co. Portneuf, Qué.

26-28 mai 2-4-9-11 juin

Loyers chauffés, un de 4 pièces et un de 2 pièces, possession immédiate. Pour informations s'adresser à 1333 Frigon.

2-4-9 juin pè

Profitez de la belle saison pour augmenter votre revenu et vous payer de belles vacances. Notre ligne est toute indiquée pour aider à atteindre ce but: 250 produits garantis à vendre, commission intéressante. — Spéciaux avec GRATIS tous les mois. Bons territoires dans Shawinigan, Almaville-en-Haut et Valmont. Ecrivez dès demain à FAMILLEX, 1600 Delorimier, Dept. A., Montréal.

4 juin

Local à louer

Local pouvant convenir pour magasin ou restaurant, situé dans le centre des affaires sur la Quatrième Rue; 4400 pieds de plancher, libre immédiatement. S'adresser: Tél. 3004 ou 7-1814.

Mesdames

Lignes de corsets, faits sur mesures individuelles demandent représentantes. Travail intéressant et rémunérateur. Ecrire Casier postal 277, Shawinigan Falls.

A VENDRE

MOBILIER de Set de Cuisine vernis 6 morceaux, pratiquement neuf. Pour plus de renseignements, adressez-vous à 452, 1ère Rue, Tél. 5211.

REFRIGERATEUR et MACHINE A COUDRE. A prix d'aubaine. S'adresser: 1383 Giguère, coin Blvd Royal.

Bienvenue

aux DAMES et DEMOISELLES
LUNDI et MARDI — 14-15 juin

Mlle Marthe Béliveau

représentante des PRODUITS DE BEAUTE

DOROTHY GRAY

sera à la
PRENEZ RENDEZ-VOUS maintenant

pour un TRAITEMENT FACIAL et les conseils sur vos problèmes de beauté.



FERNAND ROBERGE, B.A., B.Ph., L., Prop.

703 — 5e Rue

SHAWINIGAN

Tél. 6651



MGR GIOVANNI PANICO ADRESSE LA PAROLE A L'HOTEL DE VILLE.—Jeudi après-midi la Cité de Shawinigan avait le grand honneur de recevoir dans ses murs Mgr Giovanni Panico, archevêque titulaire de Justinia et délégué apostolique au Canada. Cette photo a été prise après que Son Honneur le Maire François Roy eut demandé à Son Excellence d'adresser la parole aux nombreuses personnes réunies devant l'Hôtel de Ville et pendant que Son Excellence recevait du corps de cadets du collège Sacré-Coeur sous la direction de M. Marc-Edouard

Déry. On remarque de gauche à droite le Commandeur Albert Giguère, son Honneur le Maire François Roy, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, Mgr Panico Mgr P.-E. Doyon, P.D. curé de la paroisse de la Cathédrale à Trois-Rivières et le Commandeur J.-L. Sanschagrin de Trois-Rivières. D'autres nombreuses personnalités ecclésiastiques et civiles accompagnaient Mgr Panico sur le perron de l'Hôtel de ville.

(Photo Echo du St-Maurice)

Jubilé d'argent de M. l'abbé M. Masson, curé de Ste-Thècle

Messe pontificale célébrée par Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier. — Le jubilaire remercie Son Excellence. Près de 600 personnes au banquet

"Il y a 10 ans, on a fait ici des cérémonies extraordinaires à l'occasion de mon jubilé d'or, et aujourd'hui c'est différent parce nous avons le bonheur et l'honneur d'avoir parmi nous S. E. Mgr Pelletier qui a voulu se charger non seulement de la prédication mais aussi de la célébration de la messe à cette cérémonie. On sait que Mgr Pelletier a passé la semaine dernière à accompagner S. E. Mgr Panico, délégué apostolique dans différentes villes et il s'est imposé quand même la fatigue de venir aujourd'hui... raison de plus pour le remercier des sacrifices imposés et raison de plus pour ne pas prolonger la cérémonie."

C'est par ces paroles toutes simples et qui démontrent un renoncement de sa personne pour ne pen-

ser qu'aux autres que le vénéré curé de Ste-Thècle, M. Maxime Masson a inauguré son allocution de circonstance à l'issue de la messe Pontificale que Son Excellence Mgr Pelletier venait de célébrer à l'église paroissiale à l'occasion du jubilé de diamant du digne pasteur qui est curé de la même paroisse depuis plus de 50 ans.

Mgr Pelletier dans une allocution qui a suivi celle de son honneur le Maire Josaphat Grosseau a dit qu'il était heureux d'être venu personnellement officier à cette messe en l'honneur du jubilaire et il a dit que tous les paroissiens du village s'étaient rangés avec amour et reconnaissance autour du vénérable curé pour célébrer ses noces sacerdotales et lui dire combien ils avaient été heureux de l'avoir parmi eux durant plus d'un demi siècle.

Son Honneur le Maire Josaphat Grosseau a rappelé les soixante années de dévouement de leur pasteur actuel qui est avec les paroissiens de Ste-Thècle depuis plus de 50 ans. Il a rappelé les 22,000 messes célébrées par le curé Masson à Ste-Thècle et a assuré le jubilaire du respect et de l'admiration de tous ses paroissiens. Il a remercié son Excellence Mgr Pelletier d'avoir accepté d'officier à la messe et il a terminé en assurant à Son Excellence que de toutes les poitrines s'élevait l'hymne de reconnaissance.

Son Excellence était assisté pour la messe pontificale par Mgr Donat Baril de Louiseville. Le diacre d'honneur était l'abbé Paul Gaudette, le sous-diacre d'honneur, l'abbé Rosemont Masson, curé de la paroisse Ste-Croix, le diacre officiant, l'abbé Antonio Magnan, de l'hôpital St-Joseph, le sous-diacre officiant, l'abbé Emile Légaré du séminaire de Trois-Rivières, le cérémoniaire était le secrétaire de Mgr l'Evêque, M. l'abbé Armand Lamy. Prenaient place dans le chœur, M. l'abbé Emile Boutet, curé de St-Tite, l'abbé Georges Béland, curé d'une paroisse en Abitibi et enfant de la paroisse, l'abbé Zoël Mélançon, aumônier des Rév. Soeurs des Filles de Jésus, l'abbé Jean-Paul Dugré de la paroisse St-Sacrement de Shawinigan, l'abbé Adrien Adam de la paroisse St-Vincent de Paul de Montréal, le Rév. Père Hormisdas Caron, c.s.s.r., le Rév. Père P. Payard, franciscain, le Rév. Frère Uldoric, des Frères du St-Sacrement, l'abbé François Sligh du Séminaire Ste-Marie de Shawinigan, Rév. Frère Provincial Pascal des Frères St-Gabriel, Les Révérends Frères Oscar, 1er conseiller, directeur du collège St-Tite, Clément Marie, directeur du juvénat de St-Bruno, Raphaël-Henri, Pierre-Claver, Laurent-Stanislas, Marcel-Marie, Martial-Joseph, Pierre-Chanel et Gaston-Joseph des Frères St-Gabriel. On remarquait dans le jubé des religieuses des Filles de Jésus et du Saint Nom de Jésus-Marie. M. l'abbé Jean Beaumier commentait la messe qui a été irradiée sur les ondes de C.K.S.M. La chorale sous la direction de Jean-Marie Lafrance et la petite maîtrise sous celle du Rév. Frère Gervais ont interprété une messe appropriée. Mlle Cécile Baril touchait l'orgue. Le tout était sous le contrôle de M. l'abbé Léonide Joinville desservant de la paroisse et de M. l'abbé J.-P. Lebeau, vicaire.

LE BANQUET

Plus de 600 personnes ont pris place aux tables dressées dans la salle du collège où a eu lieu le banquet qui devait avoir lieu en plein air mais que la température plus qu'inclément a rendu impossible.

On pris places à la table d'hon-

neur, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, le jubilaire octogénaire, M. le curé Maxime Masson, M. le chanoine Gaudet, Son honneur le Maire Josaphat Grosseau du Village de Ste-Thècle et son épouse, Son honneur le Maire Donat Béland de la paroisse de Ste-Thècle et son épouse, MM. Gédéon Croteau, 1er marguillier, Maurice Piché et Odilon Aylwin respectivement 2ème et 3ème marguillier avec leur épouse, l'abbé Léonide Joinville, M. Stolan Brunelle, M. et Mme Jean-Louis Doucet, l'abbé Rosemont Masson. Après le banquet il y a eu de courtes allocutions en hommages à son Excellence et au jubilaire.

A 3.15 hrs les paroissiens ont assisté à un Salut du Très Saint-Sacrement présidé par le Jubilaire et à 8.15 hrs p.m. l'interprétation d'une grande séance dramatique par un groupe d'artistes de la paroisse. Cette pièce intitulée "Vengeance du Sang" a été très bien interprétée et de nombreux paroissiens y ont assisté. Une comédie intitulée Le soldat Comtois a terminé cette soirée.

\$5,092.04 déposés aux Caisses Scolaires de Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — Les étudiants de la ville de Grand'Mère ont accumulé une somme de \$5,092.04 à la caisse d'épargne scolaire depuis le début de l'année.

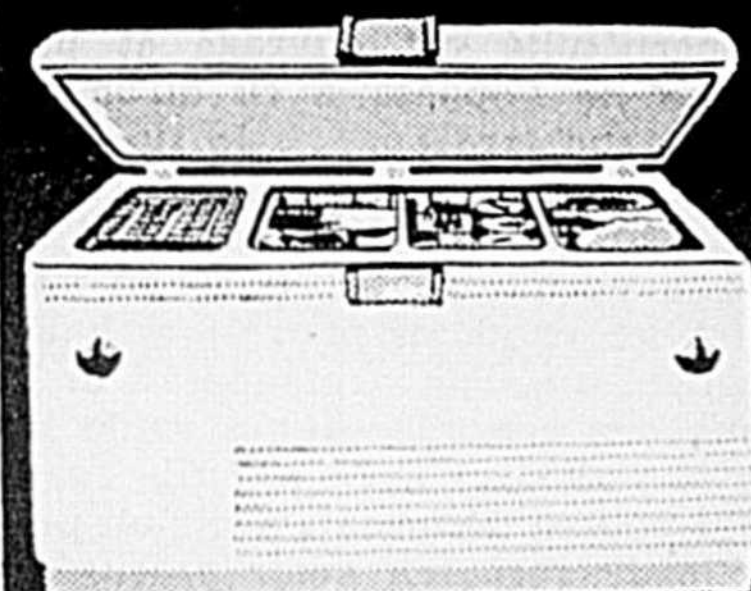
L'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur qui compte 307 élèves épargnants sur 720 étudiants possède la somme de \$3,470.06 en épargne scolaire; chez les filles de l'Ecole St-Louis-de-Gonzague, 300 élèves sur 539 ont un compte d'épargne de \$1,742.78.

Le nombre des dépôts reçus au cours du mois de mai a été de plus de 900. Les retraits effectués au cours du mois ont été de \$7.17 à l'école des garçons et de \$35.63 à l'école des filles.

Ces chiffres ont été fournis par M. Jacques Lafontaine, gérant de



dans votre
**CONGÉLATEUR
ÉLECTRIQUE**



THE SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

la Caisse Populaire de Grand'Mère à l'occasion de la semaine de coopération qui se tient du 6 au 12 juin. M. Lafontaine a tenu à souligner ce bel effort de coopération dans le domaine de l'épargne chez les jeunes. Un rapport plus complet sera publié à la fin de l'année scolaire.

L'industrie des pâtes et papiers achète 35% de son bois des cultivateurs et autres fournisseurs.

Le principal élément du progrès économique du Canada reste les pâtes et papiers.



IMPORTANT

Nous nous faisons une

Spécialité

de REPARER les
voitures anglaises

de toutes sortes

Nous possédons tous les
OUTILS SPECIAUX pour
REPARATIONS de l'auto-
mobile anglaise.

3 MECANICIENS

à votre disposition au

GARAGE

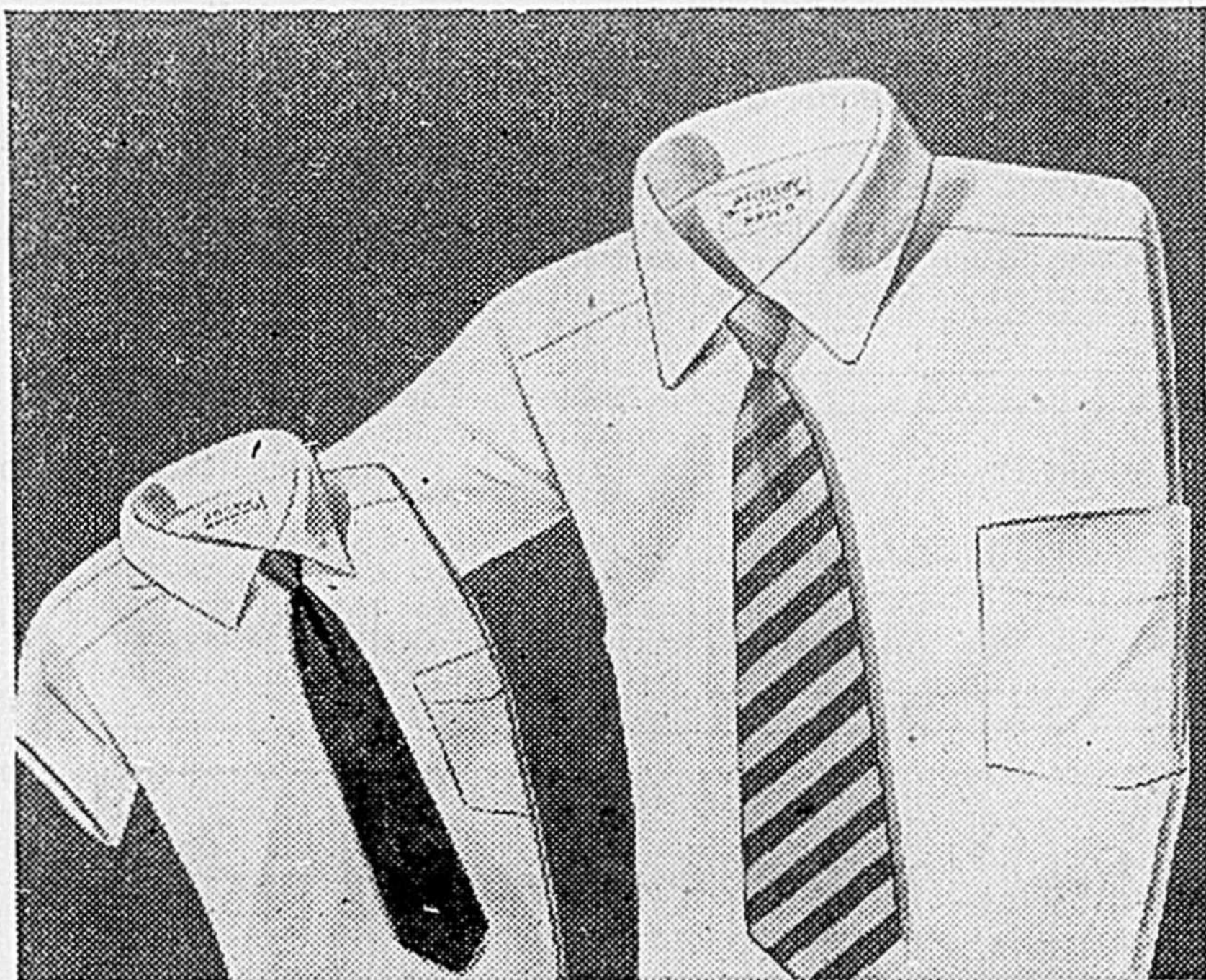
(Près de la gare du C.P.R.)

ROMEO GELINAS

1003 Station Tél. 3300

SHAWINIGAN

"Bonne
fête,
papa!"



Chemises Arrow pour garçonnets

Pour papa—Arrow Dart

Pourquoi ne pas avoir une petite surprise pour papa le 20 juin?

Par exemple, offrez-lui une Arrow Dart—la chemise blanche la plus populaire au Canada. Nous avons en stock toutes les encolures et toutes les longueurs de manches. Vous pourrez donc choisir une chemise exactement à sa taille.

Votre père aimerait-il quelque chose de nouveau en fait de col? Arrow Arden, peut-être? Col indéformable, mi-évasé à pointes courtes, il se porte tellement bien. Tout un choix d'autres modèles de col Arrow.

Venez sans tarder faire votre choix pour la Fête des Pères! Prix à partir de \$4.95

AUTRES SUGGESTIONS TELLES QUE:

• PYJAMAS
• ROBES de
CHAMBRE

• CRAVATES
• MOUCHOIRS
• CHAPEAUX de PAILLE, Etc.

CHEMISES

ARROW

DOYON

2912 rue St-Marc

Vêtements

Masculins

Tél. 4932

Shawinigan

Echos inédits...

sur la rue à Shawinigan

Par ARTHUR McNICOLL

—Lundi dernier le Comité des Loisirs adoptait le rapport financier 1953-54 qui démontre un chiffre d'affaires de plus de \$14,000.00 et l'on a été à même de constater l'énorme somme de travail accompli par le secrétaire-trésorier M. Georges Terriault.



GEORGES TERRIAULT

Notre ami Georges qui dirige un bureau d'assurance fort prospère est un homme très occupé et le comité a compris qu'il ne pouvait pas continuer à perpétuer cet ouvrage et personne ne s'opposa à ce qu'on lui allège son fardeau... Je fus donc chargé de lui succéder pro tempore. Georges que l'on entend à la messe chaque matin, que l'on voit faire les enquêtes pour le club Richelieu, que l'on demande ici et là pour des conseils et qui roule de grosses affaires avec son fils Jean-Paul pourra désormais avoir un peu de loisir après en avoir procuré à des centaines. Je me fais l'interprète de notre jeune population pour le remercier de ce qu'il a fait pour elle et lui souhaite d'avoir l'opportunité maintenant d'applaudir ses joueurs du Castor de la Ligue PONY dont il est le commanditaire.

—La question de hockey me rappelle qu'en 1926-27-28 j'étais à l'emploi du Dr Perron comme "bell-boy" et j'ai eu connaissance des sacrifices qu'il s'est imposés pour donner à Shawinigan un club de calibre. Il en a fait de nombreux voyages pour voir jouer des vedettes "à ses frais" pour recevoir à la fin de l'année les critiques décourageantes de ceux qui auraient du le louer. Dieu le sait s'il en a des maux de tête pour tenter de faire baisser le pavillon aux Loups du Nord de La Tuque... c'est sous son règne qu'on vit à Shawinigan Charlie Shirriff et Maxwell qui ont pris demeure ici depuis ce temps-là. (Ils ont débuté pour Porter Globe).

—CAMPAGNE ELECTORALE:— Il semble officiel que l'échevin Eugène St-Onge, dont c'était l'anniversaire de naissance hier, aura un

adversaire. En effet Rosaire Barolet, président de la ligue des Citoyens de Ste-Croix annoncerait sa candidature dans quelques jours. Il semble tout de même qu'à date Camille Gélinas n'aurait pas d'opposant à l'horizon. Dans le Quartier No 4, M. Antonio Marineau affronterait M. Voyer cependant que Julien Vallières se verrait forcer de faire la lutte contre Nicholas Lahaie ou Richard Gill.



J. E. ST-ONGE

Dans le trois aucun changement depuis une quinzaine soit Blais seul en lice et Lionel Thibault contre J.-D. Désaulniers (une rumeur voulait que la santé force Donat à sa retraite mais rien d'officiel). Ce sont deux concitoyens qui se feraient une lutte amicale mais serrée.

—Dans le Bas de la Ville le tout semble paisible et Jos Mercier est entré dans la lutte activement... Philémon Trudel semble voguer vers une acclamation de même que les deux échevins du Quartier No 2 MM. Edmond Painchaud et Robert Bourassa.

—A la Mairie le duel Bélanger-Hardy est dans sa deuxième phase et un informateur sérieux nous laisse entendre que le nom de Fernand Bilodeau n'est pas effacé de la liste des probabilités.

—LA COMMISSION SCOLAIRE— Il semble que le quartier No 5 (Ste-Croix) désire un représentant à la Commission Scolaire et il aurait un candidat en lice pour le siège détenu actuellement par M. Wilfrid Vincent. Son terme se termine cette année en même temps que celui de M. Albéric Guay. Ce dernier aurait une acclamation d'après quelqu'un qui s'y connaît.

La votation, s'il y avait lieu, se ferait lundi le 12 juillet avec la mise en nomination la journée du vote au municipal soit le lundi 5 juillet. Nous en profiterons pour demander aux commissaires de considérer la possibilité d'amender leur charte de façon à donner avant longtemps le droit de vote au locataire. Si l'Education est un problème de finance, il en est un également qui a besoin de l'opinion publique et comme les locataires sont en majorité l'on peut conclure que la majorité de la population est intéressée directement à l'avenir de ses enfants... ceci sans faire penser que nous n'avons pas de très bons commissaires. Ceci ne changerait pas les hommes mais avec le comité

national d'Education nous disons: LE BIEN ETRE DES ECOLIERS DOIT ETRE L'AFFAIRE DE TOUT LE MONDE.

—En dernière heure l'on nous laisse entendre que M. Gérard Desfonds accepterait de se porter candidat au scolaire...

—J'accuse réception de l'aimable invitation de Henri Paul Chevalier pour assister à la présentation de L'Unité Mobile d'urgence MOLSON au poste No 1 jeudi prochain le 17 juin. J'y serai avec plaisir.

—EN QUELQUES LIGNES... Un commis de banque aurait sonné l'alarme par erreur la semaine dernière, juste au moment où une série de hold-ups avaient lieu dans plusieurs endroits de la province...

La cité a installé de nouveaux poteaux indicateurs pour le stationnement sur la 5ème rue et les officiers de police sont plus vigilants au sujet de ceux qui veulent bloquer le trafic en stationnant en double



Nos lecteurs sont invités à collaborer avec nous pour rendre cette colonne intéressante. Si vous aviez des visiteurs, un fait important dans votre famille, etc., nous serons heureux d'en communiquer la nouvelle à nos lecteurs. S.V.P. appeler 7-1814 et nous ferons le reste... Merci à l'avance!

Milleurs vœux à M. Claude Morasse qui célébrait mercredi le 9 juin son anniversaire de naissance.

—M. et Mme Armand Dugré de passage à Montréal cette semaine.

—La Compagnie Canadian Resins and Chemicals Limited offre ses félicitations à Monsieur Lionel Bédard, qui complétait le 8 juin son dixième anniversaire de service.

—M. et Mme Fernand Lemay (née Jeannine Matteau) et leurs enfants empruntent nos colonnes pour offrir leurs meilleurs vœux à M. et Mme Albée Matteau, maire et mairesse de Grand'Mère à l'occasion de leur 40ème anniversaire de mariage qui sera célébrée mercredi

prochain le 16 juin. Nous unissons nos vœux aux heureux mariés de 40 ans.

—Mme Rita Racette Cadieux, de Montréal, de passage chez ses parents M. et Mme R. T. Racette avec son jeune bébé.

—NAISSANCE: M. et Mme Jean-Louis Dupont, de Montréal, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils né le 23 mai et baptisé sous les noms de Joseph-Gabriel-Serge. Les grands-parents M. et Mme Hector Dupont ont agi comme parrain et marraine cependant que sa tante Mme Martial Beauce portait.

—Le R. F. Albert, f.i.c., (Albert Simard) de St-Romuald passe trois jours dans sa famille à Shawinigan soit chez Mme Louis Simard puis chez MM. Gaston et Jules Simard.

—M. Andy Butler à Montréal par affaires mercredi.

—Félicitations à MM. Yvon Labrosse et Georges Champagne pour leur réélection aux postes respectifs de Grand Chevalier et de député Grand Chevalier du Conseil Local des Chevaliers de Colomb.

—Mlle Denise Pagé aux Etats-Unis depuis une semaine.

—MARIAGE le 3 juillet en l'Eglise St-André de Shawinigan-Sud sera béni le mariage de M. André Béland avec Mlle Thérèse Racine.

—M. l'abbé Ch. Dessureault passe

quelques jours à LaSarre, Abitibi.

—MM. Bruno Richard et Jean-Paul Gignac à Montréal par affaires mardi.

—Nos FELICITATIONS et MEILLEURS VOEUX à M. et Mme H.-P. Thiffault dont ce sera l'anniversaire de mariage en fin de semaine.

—M. Emile Gagnon à l'hôpital Lafleche de Grand'Mère mercredi pour y subir un examen médical.

—M. Ovilacoursière est actuellement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu de Montréal pour une intervention chirurgicale.

—M. et Mme Ayton L. Hough seront l'objet d'une fête d'estime de la part de leurs amis samedi le 19 juin à l'occasion de leur départ pour Montréal à la suite de la promotion de M. Hough.

—BONNE FETE à MM. Rodolphe Painchaud, 9 juin; Me Léon Lamothe, 9 juin et à M. l'échevin J.-E. St-Onge, 10 juin.

—M. Elie Courey à Sherbrooke mardi avec son fils, Robert.

—FELICITATIONS à MM. et Mmes Saül Lambert et Maurice Lamothe qui ont célébré leur anniversaire de mariage mercredi le 9 juin.

—M. Douglas LaRocque, de Trois-Rivières à Shawinigan par affaires mardi.

—M. et Mme Jacques Gignac visitent des parents et amis à Québec en fin de semaine.

ATTENTION!

Jeunes mariés

Voyez les fameuses balayeuses électriques de marque "ROBOT"

Cette machine remplace un purificateur, un broyeur à café, un cocktail "shaker", un hachoir à légumes, un mélangeur, un malaxeur, un épurateur, un séchoir pour les cheveux, un vaporisateur, un déodorisateur, deux cirages et polisseuses, deux aspirateurs électriques... Il remplace donc pour au moins \$409.00 d'appareils domestiques et se vend seulement:

\$189.00

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION CHEZ:

R. PINEL, Liée

422, 5e Rue Tël. 5503 SHAWINIGAN

Pour vous DIVERTIR dans un ENDROIT AGREABLE visitez le

MANOIR DU LAC GOULET

- CANOTAGE
- PECHE
- PIQUE-NIQUES
- BAINADES
- ORCHESTRE

Etc., Etc.

Rafraîchissements

Situé, sur les bord du
MAGNIFIQUE

LAC GOULET

seulement 15 MILLES de Shawinigan. Le manoir est l'endroit par excellence pour vos vacances et vos fins de semaine.

ORCHESTRE

tous les SAMEDIS et DIMANCHES

Jouissez pleinement de vos vacances au plus beau lac de la région!
Goûtez au confort et à l'hospitalité du Manoir
Amenez-y votre famille... Les routes sont belles et bien indiquées.

MANOIR LAC GOULET

M. et Mme WILFRID CRISP, Props.

LAC GOULET

Québec, Canada



N'oubliez pas

vos

PERE

à sa fête

dimanche, 20 juin
prochain

MERCERIE complète pour HOMMES

Choix de marchandises de qualité

Chapeaux — Chemises — Cravates
Pantalons, Etc.

Marques réputées — Satisfaction assurée

Chas Dho Inc.

481 Station

SHAWINIGAN

Tél. 3555

Téléphone 4387

Dr Ant. Jacob

CHIRURGIEN-DENTISTE

310, 6e Ave.

Grand'Mère

En entendant..... la critique

PAR JEAN-JACQUES BERTRAND

Il y en a qui ont de la misère à se mettre en face de la réalité et même devant un fait accompli attendent encore un miracle. Ils en seront quitte pour leurs affirmations gratuites. Ce ne sera pas la première fois.

On ne sait si c'est la gelée ou la fumée des industries mais les feuilles des arbres près du parc St-Marc tombent comme à l'automne. C'est un désastre naturel qui fait pitié à voir.

Les déclarations de candidats possibles pour les prochaines élections ne sont pas si nombreuses que nous l'avions d'abord cru. Il semble que cette campagne sera encore une fois assez tranquille.

Il se peut que la campagne à la mairie soit plus serrée car les deux adversaires à date ont un programme chargé à présenter et il faudra bien le faire d'une manière ou une autre soit dans des assemblées ou causeries radiophoniques ou en le faisant publier tel quel comme en a eu l'heureuse idée M. Gaston Hardy.

M. P.-E. Bélanger est allé à l'exposition industrielle à Toronto. Ce serait un point de programme vite remplie s'il revenait avec une nouvelle industrie dans son sac. Nous sommes heureux de constater que les deux candidats ont mis la question de l'industrie dans un coin important de leur programme.

Les vacances approchent et les écoles se videront. Les enfants joueront trop souvent dans la rue et les chauffards feront des victimes. Nous ne saurions trop recommander la prudence aux automobilistes et aux parents la patience de faire comprendre aux enfants que jouer dans la rue c'est mortel.



A. McNICOLL

Arthur McNicoll notre précieux collaborateur qui pond à chaque édition des colonnes très lues parce qu'intéressantes a parlé du baseball aux membres du club P.I.C. hier. Ceux qui ne seront pas sympathiques à la cause du baseball pour les jeunes après cette conférence sont difficiles à convaincre.

"L'épouvantail du hockey" sera une locution qui restera mémorable dans la mémoire de quelques uns. Pour les autres c'aura été un cheval bien piètre de bataille.

Nous serions heureux de connaître les autres des rumeurs qui voulaient que le premier magistrat de Shawinigan-Sud s'adonne à un commerce clandestin. Cette affaire ressemble à une autre de lettres anonymes qu'un roman-savon vous sert ce-temps-ci à la radio. Nos limiers seront-ils aussi heureux que "l'inspecteur Vignot" de ce roman.

Les élections du bureau de direction de la Chambre de Commerce des Jeunes ont prouvé que les efforts sont toujours récompensés. En effet les heureux élus ne l'ont pas volé et nous retrouvons dans chacun d'eux un fervent travailleur à la cause de la jeune chambre. Nos félicitations.

Ceux qui n'ont pas payé leur abonnement à l'Echo du St-Maurice à date peuvent le faire en nous envoyant un mandat de poste ou en nous appelant et nous enverrons quelqu'un les collecter.

L'encan monstre de septembre prochain qui permettra à plusieurs de nos lecteurs de se procurer des objets de valeur avec l'argent reçu de nos marchands accusera un record d'assistance. Vous verrez.

La glaise que l'on transporte en camion de la butte en arrière de l'édifice Bourassa est peut-être utile à plusieurs mais le transport est malpropre et le visiteur doit se demander si nous avons lavé nos rues depuis quelques années en arrivant sur la 4ème et Blvd St-Maurice.

Notre émission de nouvelles locales est à la disposition de tous ceux qui ont une nouvelle intéressante à annoncer. Ne vous gênez pas appelez-nous. Nous soulignerons en l'occurrence la provenance de nouvelles importantes.

Parmi les événements les plus attendus, nous ne doutons pas que pour plusieurs ce soit la Classique Internationale de Canot qui aura lieu cette année de La Tuque à Shawinigan les 6, 7 et 8 août.

M. P.-E. Bélanger VISITE l'Exposition Industrielle Internationale DE TORONTO

M. P.-E. Bélanger homme d'affaires avantageusement connu de notre ville et candidat à la Mairie



aux élections de juillet prochain prenait l'avion à Dorval mercredi matin à destination de Toronto.

M. P.-E. Bélanger toujours actif, passera quelques jours à visiter l'Exposition Industrielle Internationale, ce qui lui permettra également de s'enquérir sur place, des avantages et des succès obtenus, au point de vue industriel, par les autres ville de la Province qui participent à cette Exposition Internationale depuis quelques années déjà.

M. P.-E. Bélanger sera de retour à Shawinigan dimanche le 13 juin. (P)

Autres biographies romancées

M. Lucien Duchaine, journaliste de carrière et commentateur bien connu à la radio nous reviendra samedi soir à 7 h. 15 et dimanche



ATTENTION !

Maintenant
OUVERT

A VOTRE SERVICE

Salon de Coiffure de Champlain

VINCENT DE CHAMPLAIN

Coiffeur diplômé de New-York

Invitation à toute la clientèle d'autrefois à se rendre au NOUVEAU SALON MODERNE installé à

1105 — 5e Avenue

Shawinigan-Sud

Au magasin Geo. Lavergne

POUR VOTRE
APPOINTEMENT

Signalez: 7-1245

soir à 7 h. 30 p.m. sur les ondes du poste CKSM avec d'autres biographies romancées. Ceux qui l'ont écouté depuis l'inauguration de cette série d'émissions seront assurément encore à l'écoute samedi et dimanche prochains, car ils sont assurés d'avance de passer un quart d'heure agréable en écoutant la biographie d'un de nos hommes réputés de la Mau-

ricie racontée par un expert en biographies romancées. Que ceux qui jusqu'ici n'ont pas eu l'avantage d'écouter ces biographies ne manquent pas celles de la présente fin de semaine.

Pâtes et papiers emploient en permanence 67,000 Canadiens et 300,000 sur une base saisonnière.

GRAND SPECTACLE

ARENA SHAWINIGAN

SAMEDI — 19 JUIN, 8 h. p.m.

Plusieurs artistes invités

de grande réputation

- Acrobatie • Chant
- Danse • Musique

Au profit de l'Oeuvre des Amicales

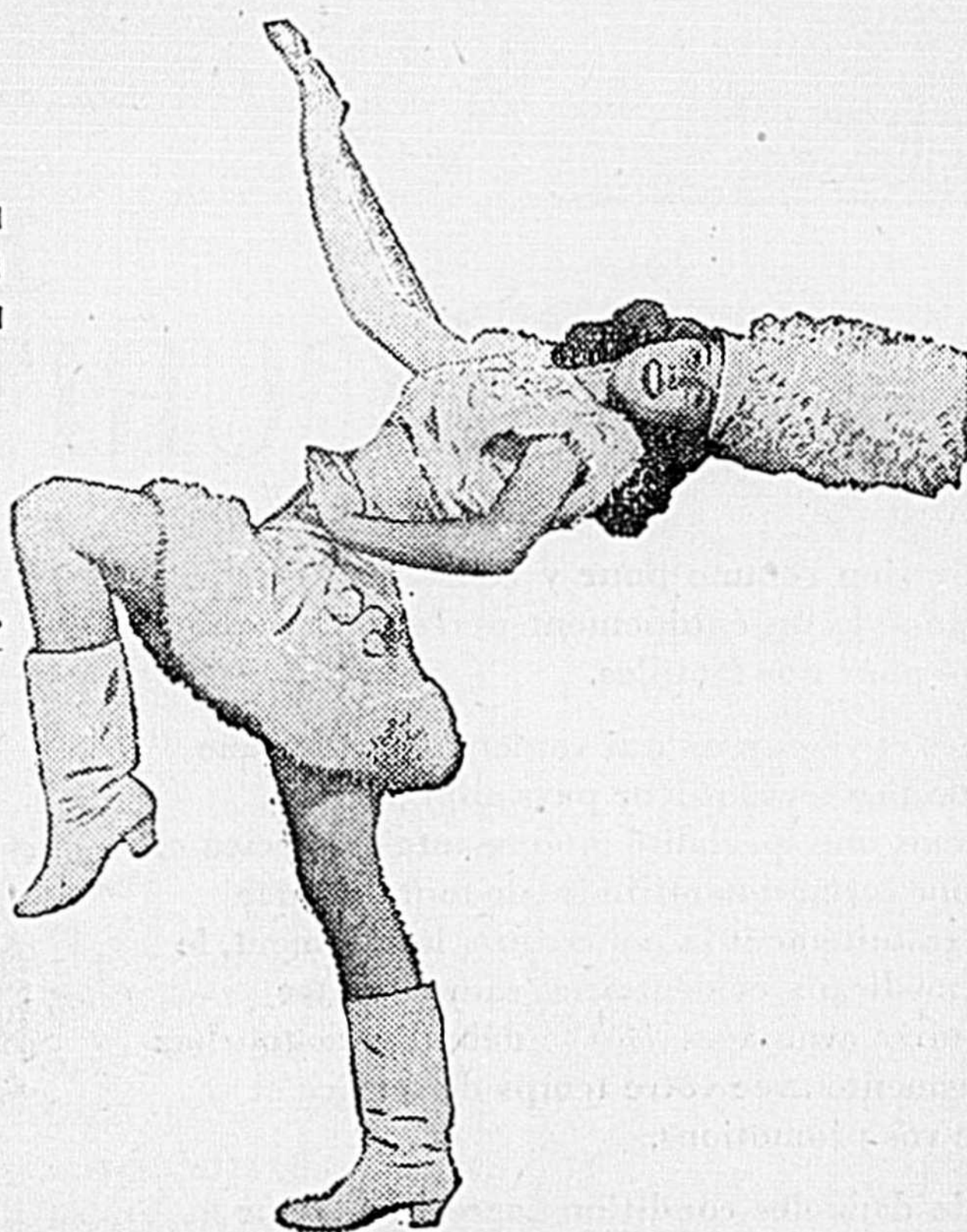
PRIX DE
PRESENCE:

Appareil de Télévision

Tirage d'une automobile 1954

UN SPECTACLE INOUBLIABLE

BILLETS EN TOUS LES COLLEGES DU GRAND SHAWINIGAN
LIBRAIRIE SAUVAGEAU — 5ième Rue
VENTE CHEZ RESTAURANT COTE — 6ième Avenue, Shawinigan-Sud
COMPTOIR MUSICAL FILION — Ave Tamarac et rue Viger.



Kelvinator

tout automatique — semi-automatique

REGULIER

11 pieds cubes — 9 pieds cubes — 7 pieds cubes



Prix: \$259.00 à \$519.95

Termes faciles:

jusqu'à 24 mois
pour payer

VOYEZ LES VITRINES CHEZ:

Desaulniers & Freres

515 Station

SHAWINIGAN

Tél. 2383

Brèves nouvelles de la ville de St-Tite

Encore une période de pluie est venue se reposer sur notre beau sol de Saint-Tite. La semaine dernière, les lacs inondaient les champs à quelques endroits.

Il pleut souvent, mais certaines personnes disent que bâtir une maison sous la pluie est une chose pas très intéressante. Quand même on construit et on répare sans s'occuper du mauvais temps. C'est la saison pour ça.

Croyez-vous que la rue Lavolette soit une place favorable pour se construire? Nous sommes obligés de répondre Oui puisque MM. Justin Allard et Joachim St-Arnaud sont en train de se bâtir sur cette rue. Pensant bien faire, M. Edouard Lahaie a décidé de se construire sur la rue du Couvent. M. Paul Dessureault croit qu'une propriété sur la rue Ste-Cécile est favorable pour élever sa famille. C'est pour cela que M. Dessureault se construit sur cette rue.

Pour compenser au nombre de constructions faites dans St-Tite, M. Brousseau est en train de réparer sa maison qui appartenait à M. Paul Dessureault autrefois.

La pluie est la cause de ralenti dans les affaires puisque les marchands, les ouvriers en constructions s'en plaignent. Mais encore plus, les mariés de cette été craignent le mauvais temps. Tous se disent: "On aimerait avoir une journée ensoleillée le jour de nos noces."

La hâte de passer une semaine au lac, préoccupent beaucoup de gens. On veut aller se reposer au club d'été.

Où sont-elles cachées les fleurs? Eh bien, les dames et les demoiselles le savent si bien puisqu'elles espèrent toujours de les revoir encore cette année. Imaginez-vous, cueillir des bouquets de lilas.

Satisfaire aux caprices des gens, est une chose bien difficile à exécuter.

Délégués de St-Tite au congrès colombien de Sherbrooke

Saint-Tite — A une réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb, tenue à leur salle lundi dernier, le conseil des Chevaliers a décidé d'envoyer des représentants au congrès annuel des Chevaliers de Colomb, qui eut lieu à Sherbrooke.

Le Conseil voulant répondre à l'invitation lancée par les dirigeants du congrès, ont envoyé comme délégués deux chevaliers pouvant puiser dans ce congrès de bonnes choses, sous les noms de MM. Ivanhoe Tourigny et Edgard Grosleau.

Ces personnes intéressées de la chose, se sont fait un devoir de représenter l'association des Chevaliers de Colomb de notre paroisse, en se rendant aux assises tenues à Sherbrooke. Ces personnes ont su profiter de l'occasion pour causer avec les chefs Chevaliers, afin de mettre ensuite au courant tous les membres de Saint-Tite sur ce qu'est un chevalier.

Premiers de classe pour le mois de mai

AU COLLEGE

- 11e année: Viateur Désaulniers
Raymond Marchand
Claude Lachance
10e année: Muriel Piché
Roger Marchand
Robert Trottier
9e année: Rock Deshaie
Yvon Dessureault
Michel Francoeur
8e année: Réjean Chayé
Jean-Paul Moreau
Mario Paquin
7e année: Jean-Guy Trudel
André Giroux
Gilbert Léveillé
6e année: Mario Paquet
Serge Cossette
Jean-Paul Brunelle
5e an. B: Michel Désaulniers
Pierre Jacob
Gilles Barbeau
5e an. A: Royal Duchemin
Louis Rousseau
Jean-Louis Richard
4e année: Gilles Francoeur
Roger Trépanier
Roger Lafontaine

AU COUVENT

- garçons
1e an. A: Jean-Guy Trépanier
Gilles Bordeleau
Gaétan L'Heureux
garçons
1e an. B: Jean-Noël Cossette
Jean Lagassé
Pierre Matton
filles
1e année: Luce Boivin
Suzanne Germain
Noëlla Roy
garçons
2e année: Alain Després
Jean-Pierre Désaulniers
Claude Cloutier
filles
2e année: Carole Asselin
Cécile Matton
Hélène Carignan
3e année: Danielle Asselin
Danielle Germain
Monique Désaulniers
4e année: Adéline Morin
Carmelle Périgny

- Micheline Dessureault
5e an. A: Marcelle Veillette
Thérèse Bordeleau
Michelle Robitaille
5e an. B: Louise Boulet
Madeleine Jacob
Louise Buist
6e année: Pierrette Langlois
Lise Saint-Arneault
Nicole Désaulniers
7e année: Micheline Dessureault
Ginette Périgny
Monique Frigon
8e année: Pierrette Trépanier
Mireille Boulet
Céline Paquet
9e année: Marcella Marchand
Lise Marchand
Thérèse Lafontaine
10e année: Pauline Allaire
Jacqueline St-Amant
Colombe Gobeil.

L'industrie du papier utilise de l'épinette et du sapin pour 84% de sa production.

Cédule des joutes concernant St-Tite

MAI

30—St-Tite 3 vs Baie-Shawinigan 4

JUIN

13—Grand'Mère vs St-Tite
16—St-Tite vs Grand'Mère
20—Baie-Shawinigan vs St-Tite
23—St-Tite vs Baie-Shawinigan
27—St-Tite vs Grand'Mère (double)

Il est à remarquer que d'autres joutes sont décudées, mais le cédule ci-haut est pour ce qui concerne le club de Jacob et Perron.

Décès de Mme Joseph Carbonneau à 59 ans

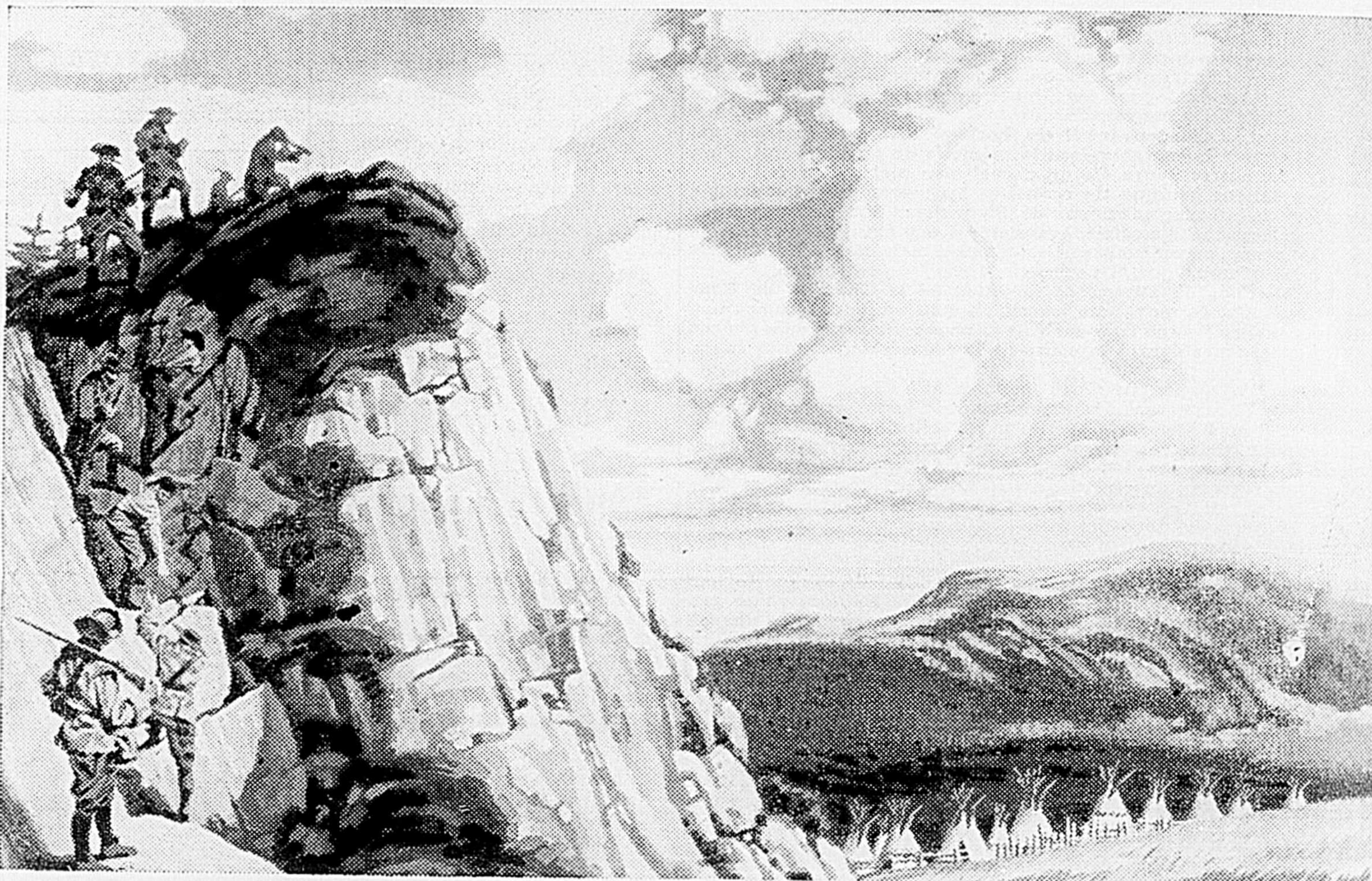
Grand'Mère (DNC) — A Grand'Mère est décédée le 6 juin, Mme Joseph Carbonneau née Marie-Ana Lapointe à l'âge de 59 ans et 9 mois, épouse de feu Joseph Carbon-

neau, demeurant à 1461, 3e avenue, Grand'Mère.

Elle laisse dans le deuil, ses fils, Charles marié à Aurore Bellerive de Grand'Mère, Paul marié à Jeanette Désaulniers de Shawinigan, Camille marié à Julia Gélinas de Grand'Mère, George marié à Jeanne Lynch de Grand'Mère, Philippe marié à Marie-Germaine Gélinas de Grand'Mère, Rosaire marié à Laurette Veillette de Grand'Mère, Lucien et Joseph de Grand'Mère; ses filles, Mme Thomas Abbott née Lucinda de Grand'Mère, Mme Aleci de Marineau née Jeanne de Grand'Mère, Mme Bernard Bellerive née Thérèse de Grand'Mère, Mme Henri Paul Devau née Jacqueline de Grand'Mère, Mlles Monique et Lise de Grand'Mère; un frère Alphonse de Grand'Mère.

Les funérailles ont eu lieu mercredi à 9 heures en l'église St-Jean-Baptiste de Grand'Mère.

Chaque expédition défensive contre les Indiens était un gage de sécurité pour la Nouvelle-France, mais elle imposait des marches interminables à travers les bois. Ces opérations tactiques étaient lentes et pénibles.

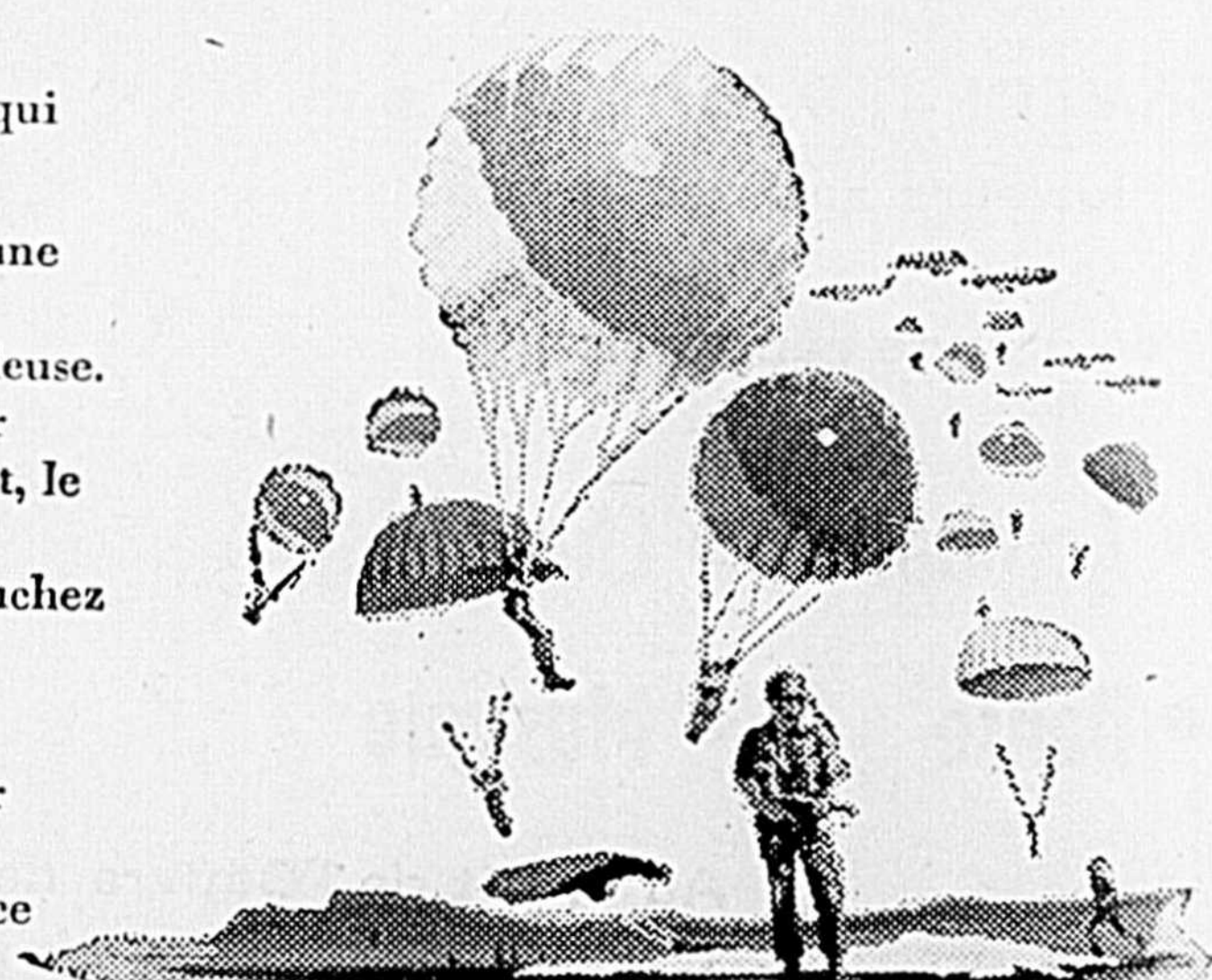


GAGE DE SÉCURITÉ

Pour décourager l'agression comme pour y résister, l'Armée canadienne possède un équipement perfectionné qui est un gage de sécurité pour nos familles.

Les jeunes gens éveillés et vigoureux qui veulent se tailler une carrière avantageuse tout en servant leur pays apprendront, dans l'Armée canadienne, une spécialité intéressante et précieuse. L'Armée vous donne une formation militaire de tout premier ordre et vous fournit gratuitement la nourriture, le logement, le vêtement et les soins médicaux et dentaires, sans compter un grand nombre d'autres avantages. Dès le début, vous touchez un bon salaire qui augmente avec votre temps de service et au fur et à mesure de vos promotions.

Pour un emploi stable dans des conditions agréables, pour l'occasion de travailler avec l'équipement le plus moderne qui soit, pour une vie dynamique et fière au service de votre pays — enrôlez-vous dans votre armée.



Les parachutistes de l'Armée canadienne atteignent rapidement leur but, munis de tout l'équipement ultra-moderne nécessaire pour remplir leur mission.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS

VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 3, 3 Côte de la Citadelle, Québec. Tél.: 4-5940

Centre de recrutement, 574 rue St-François Xavier, Trois-Rivières. Tél.: 4-8522





LES SPORTS

Par ARTHUR McNICOLL

—Mardi prochain le 15 juin tous les membres du club curling Shawinigan sont convoqués par le secrétaire McGregor en assemblée générale annuelle. M. J. U. Courteau trésorier-honoraire présentera son rapport de même que tous les dirigeants des comités qui ont fonctionné sous la gouverne du président sortant de charge M. Phillippe Carrier. Les membres seront appelés à amender la constitution et à ajouter des directeurs aux différents postes. Actuellement il est officiel que M. Milton Eaton prendra le fauteuil présidentiel avec M. Emile D. Laverne comme vice-président. Le club a connu une autre année prospère et tous les membres ont hâte d'y voir la présentation des rapports complets. La réunion annuelle est toujours attendue avec intérêt par les curlers et il y aura donc de l'activité mardi soir au palais de la rue Broadway. MM. Arthur Lacoursière, Arthur Robitaille, Peter Gray, James Whyte, A. L. Hough, et quelques autres vedettes seront parmi les personnages en vue du meeting.

—La Ligue PONY et le club CAS-TOR de Georges Terriault en particulier se réjouit du beau succès de Geo. Scott qui s'est classé deuxième dans la course de 110 vgs à Montréal en fin de semaine alors que tous les High School du pays étaient en lice. Le vainqueur a pris 25.8 secondes pour terminer 1er. (le record du monde est 20.2 sec.)

—La Ligue de balle-molle du C. I.L. qui devrait jouer lundi au Parc St-Marc se reprendra ce soir... s'il fait beau.

—Au moment où ces lignes sont écrites la ligue JUVENILE attend l'arrivée des costumes (ils doivent être à Shawinigan vendredi matin au plus tard) et s'ils sont entrés l'ouverture de la saison se fera officiellement samedi entre le Shawinigan-Sud de John Corriveau, et le St-Bernard du Roi du Spaghetti. Soyez à l'écoute du poste C.K.S.M. ou MM. Claude Blain et Jean-Jacques Bertrand vous mettront au courant du programme pour la fin de semaine... chaque dimanche la ligue présentera un programme sur le terrain du Parc Wilson et un autre sur le terrain du Parc St-Marc.



BANG!

LES ALLIAGES d'aluminium modernes semblent pouvoir résister à tous les coups. Par exemple, on se sert d'aluminium pour fabriquer ces petites autos électriques qui font la joie des enfants dans les foires et les parcs d'amusement. Plus on a de collisions, plus c'est drôle! Rien ne semble pouvoir démolir ces véhicules faits d'aluminium léger. Dans les laboratoires de recherches Alcan, on découvre sans cesse de nouveaux emplois de ce métal ultra-moderne, de nouveaux produits et des techniques de production encore plus perfectionnées. L'aluminium est vraiment le symbole même du progrès! Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

L'encouragement du public assurera à cette ligue le succès qu'elle est en droit d'attendre. C'est une autre réalisation du Comité des LOISIRS de Shawinigan Falls.

—Le club Senior n'a pas encore été chanceux mardi soir et il se brasse quelques remaniements parmi l'alignement qui devraient porter fruit. L'on pourra en voir le résultat mardi prochain. Le gérant M. Martial Béland dit que son équipe devra jouer 18 parties en dedans de 12 jours pour reprendre le terrain perdu par les joutes remises à cause de la pluie.

—La ligue Juvenile a fait ses débuts semi-officiels mercredi soir au Parc St-Marc alors que le Christ-Roi (Garage Tardif) a triomphé du St-Bernard du Roi du Spaghetti par le compte de 4 à 3. Francoeur a été l'étoile de la joute en faisant compter le point égalisateur à la septième alors qu'il y avait deux hommes de retirés et vola le marbre pour le point gagnant. Une rixe entre deux gladiateurs après la joute a démontré dès le premier coup de canon que les jeunes prennent leur rôle au sérieux. Les hommes de Jean-Louis Dupont étaient au grand complet et en grande forme. Quant à l'équipe de Marc Pagé elle a laissé 14 hommes sur les buts. Lacombe lanceur sera certainement une vedette au cours de la saison qui débutera en fin de semaine. Doucet du Garage Tardif a réussi un fameux retrait au champ centre et a frappé un magistral deux-buts. Shirriff et Francoeur ont aussi réussi chacun un 2-buts. L'Alignement du Christ-Roi pour la joute de dimanche contre le St-Marc (Phil Levasseur) au parc des Loisirs St-Marc sera le suivant: George Francoeur, Jean-Louis Dupont, Jean-Guy Lajoie, Lion Piccini, Jean-Claude Côté, Normand Guillemette, Denis Doucet, Butch Morenz, C. Champagne, J. Dupont, C. Boucher et J. Lamy.

Le club du Roi du Spaghetti présentait l'alignement suivant: Jean-Guy Jourdain, Gracien Lacombe, Bryan Hough, Duncan Fraser, Claude Ferron, Jimmy Shirriff, Jacques Poliquin, Gilles Thivierge, Bobby Prince, MM. Marc Pagé et Robert DeCharette étaient les stratèges qui n'ont pas réussi à faire frapper leurs hommes en temps opportun. Voici la marche de la joute: Roi du S. St-Bernard 010 001 1-3 4 1 Gar. Tardif C-Roi 011 000 2-4 3 2

Retraits au bâton: Francoeur 11, Lacombe 12. Laissés sur les buts Christ-Roi 12, St-Bernard 14.

—Actuellement se déroule au Séminaire Ste-Marie une olympiade afin de découvrir l'athlète de l'année. Tous les élèves sans exception prennent part à cette compétition qui fait le sujet de l'actualité cette semaine parmi les élèves du Chanoine Raymond Langevin. M. Claude Ferron nous a promis de nous donner les résultats détaillés pour notre prochaine édition.

N'oublions pas non plus la courtoisie dans le stationnement

On sait que le problème du stationnement est aigu dans toutes les villes et il existe des cas où, même quand le stationnement est permis à un endroit, un conducteur de voiture ne devrait pas y laisser la sienne à cause de certaines circonstances spéciales. La Ligue de Sécurité de la province de Québec, signale, par exemple, le cas où l'on fait des travaux dans une rue. Le chauffeur courtois pour les piétons et les autres automobilistes ne devrait pas mettre sa voiture en stationnement trop près de l'endroit où l'on creuse des fosses dans la rue. De tels travaux nuisent déjà à la circulation sans qu'une automobile en stationnement vienne empirer la situation. C'est exposer les piétons et les automobilistes à des accidents, une chose que le chauffeur COURTOIS AU VOLANT veut certainement éviter de faire.

En vacances, prenez garde à la typhoïde

Faites-vous vacciner contre la typhoïde!

Au cours des trois prochains mois, la typhoïde fera de grands ravages dans notre population, surtout chez les gens qui visitent nos plages et les régions éloignées chères aux vil-légiateurs. Chaque année, durant la période estivale des vacances, la typhoïde fait de nombreuses victimes. Si l'on tient compte du fait que cette maladie dure en moyenne six semaines, exige trois mois de convalescence et cause une faiblesse générale dont on ne revient qu'au bout de 5 ou 6 autres mois, il paraît infiniment plus sage de prendre toutes les mesures propres à l'éliminer. La typhoïde est éminemment contagieuse. Par conséquent, si vous allez à la campagne ou dans une agglomération dont vous ne connaissez pas l'état sanitaire, soyez prudents. Sachez d'abord qu'elle est, en cet endroit, la qualité de l'eau et du lait. Si l'eau provient d'un aqueduc approuvé par les services d'hygiène ou d'un puits protégé contre toute contamination, vous pouvez l'utiliser. Si vous n'avez pas la certitude absolue que l'eau est bonne, saine, que ce soit pour boire, pour les soins de la bouche ou pour la cuisine, vous ne devez jamais vous en servir sans l'avoir fait bouillir. Tels sont les conseils que donnent les hygiénistes du ministère provincial de la Santé.

Quand vous buvez du lait, soyez sûrs qu'il a été pasteurisé ou pasteurisez-le vous-même en le faisant bouillir trois minutes à gros bouillons. N'absorbez jamais un lait non identifié. Le fromage de type canadien doit mûrir au moins 90 jours. Assurez-vous de son âge avant d'en manger ou d'en offrir à vos enfants, chaque portion doit porter la date de fabrication.

N'acceptez jamais d'aliments—mollusques en particulier—à moins qu'ils ne proviennent d'un établissement où l'on respecte les préceptes de l'hygiène. Craignez les mouches comme la peste. Enfin, faites-vous vacciner contre la typhoïde à l'avance, soit plusieurs semaines avant votre départ et vous passerez vos vacances dans une plus grande sécurité. Vos enfants seront mieux protégés. Vous serez moins inquiets.

Un tiers de toute la richesse tirée de la production primaire, au Canada, provient de nos forêts.

COURSES de chevaux

SOUS HARNAIS
SAMEDI et DIMANCHE
12 et 13 JUIN

à Trois-Rivières

Toujours un programme de choix avec des chevaux réputés.

MERCREDI et SAMEDI

Soirée des Dames
PRIX REDUIT.



Un véhicule sur trois a un accident

Sait-on que sur trois véhicules-moteur en circulation dans la province, au moins un sera mêlé à un accident durant l'année? Sait-on, de plus, que seulement cinq pour cent des accidents de la route qui surviennent sur les routes, tant dans la province que dans tout le Canada et aux Etats-Unis, moins de dix pour cent sont attribuables à des défauts de mécanique et la presque totalité à une erreur ou une négligence du conducteur? Voilà des faits que nous rapporte la Ligue de Sécurité de la province de Québec en rappelant que le meilleur gage de sécurité sur la route, c'est la COURTOISIE AU VOLANT, ce qui implique le respect des règlements de la circulation et même les soins à apporter à sa voiture afin qu'elle soit en bon ordre et ne puisse devenir une cause d'accident pour ses occupants ou les autres usagers de la route.

Les forêts des compagnies de papier sont gérées selon les données scientifiques les plus modernes.



Pour un TAXI
APPELEZ:

7-9633

SERVICE JOUR et NUIT
VOYAGEURS ASSURES

REGIONAL TAXI
ENRG.

ERNEST SAVARD, Prop.
1025, 5e Avenue Shaw.-Sud

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE

**R. BELLEMARE PROP. 45 RUE TAMARAC
TEL. 6671 - SHAWINIGAN FALLS.**

Fête des Pères



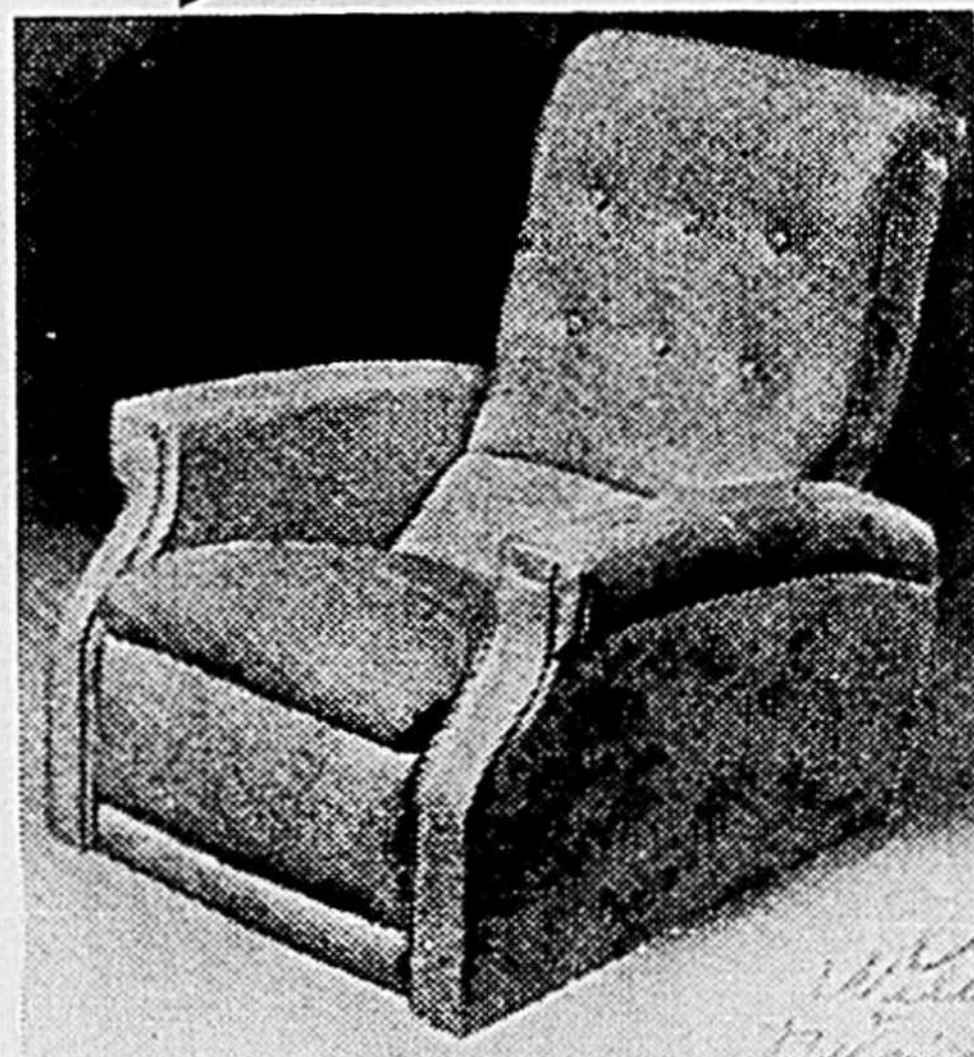
PENSEZ
à votre

P E R E

Dimanche le 20 juin

Offrez-lui un...

Magnifique fauteuil



VOICI D'AUTRES SUGGESTIONS:

CENDRIER SUR PIED

LAMPE DE LECTURE, Etc.

CONSULTEZ VOTRE MARCHAND:

WILLIAM GELINAS

MARCHAND DE MEUBLES

353 Ave Mercier

Tél. 2714

Shawinigan



Votre domaine, Mesdames

Par GISELE LEFRANÇOIS

Soleil... Maillots de bain

La température c'est un peu comme les êtres. De nous avoir déçues jour après jour comme elle l'a fait depuis des semaines a fait naître de la méfiance sur ses véritables intentions, mais que la nature s'épanouisse enfin librement, que l'astre du jour soit, de l'aurore au crépuscule le disque flamboyant qui illumine, réchauffe, ensoleille notre vie, avec des lendemains qui soient comme la veille et les humains qui ne demandent qu'à croire seront gais et heureux même si des nuages viennent temporairement obscurcir un ciel serein.

D'ici la fin du mois, nous espérons donc que la température se fera assez clémente pour que nous puissions enfin profiter des plaisirs exclusifs à la saison estivale: bain, natation, canotage, flâneries au soleil, etc.

C'est également le règne des robes légères, maillots de bain, costumes de plage...

Le costume de bain (deux-pièces) est presque complètement disparu

des étalages depuis quelques années; je crois que bien des femmes en sont heureuses, parce qu'il n'était pas toujours très seyant, excepté pour celles qui ont un corps de... déesse. (Remarquez qu'il ne s'agit pas ici de l'affreux "bikini".)

Le choix des costumes (un morceau) est varié dans le détail et la couleur; il y en a de très beaux qui conviennent à celles qui lèzardent sur la plage (sans se mouiller le petit orteil) mais quand on aime nager et piquer un plongeon, on le veut seyant mais aussi... solide.

Très bientôt l'année scolaire sera terminée et les enfants entreront dans la période des vacances qu'ils ont bien méritées les chers petits.

La plupart d'entre eux fréquentent les piscines et les lacs. Le jeu dans l'eau et la natation est un excellent exercice et une saine récréation pour eux, mais personne n'ignore combien l'onde est perfide parfois. Aussi je vous donnerai dans la prochaine colonne des conseils de sécurité aquatique extraits d'un manuel publié par la Croix-Rouge.

Salades estivales

Durant l'été, quand une chaleur tropicale nous accable, le fourneau paraît peu attrayant. Nous préférons nous en tenir à la préparation de mets qui exigent un minimum de cuisson ou bien nous servons tout simplement un repas froid.

Les salades se servent en toute saison mais l'été nous les rend plus précieuses parcequ'elles sont vite préparées, qu'elles sont rafraîchissantes pour la vue et délectables

pour le goût.

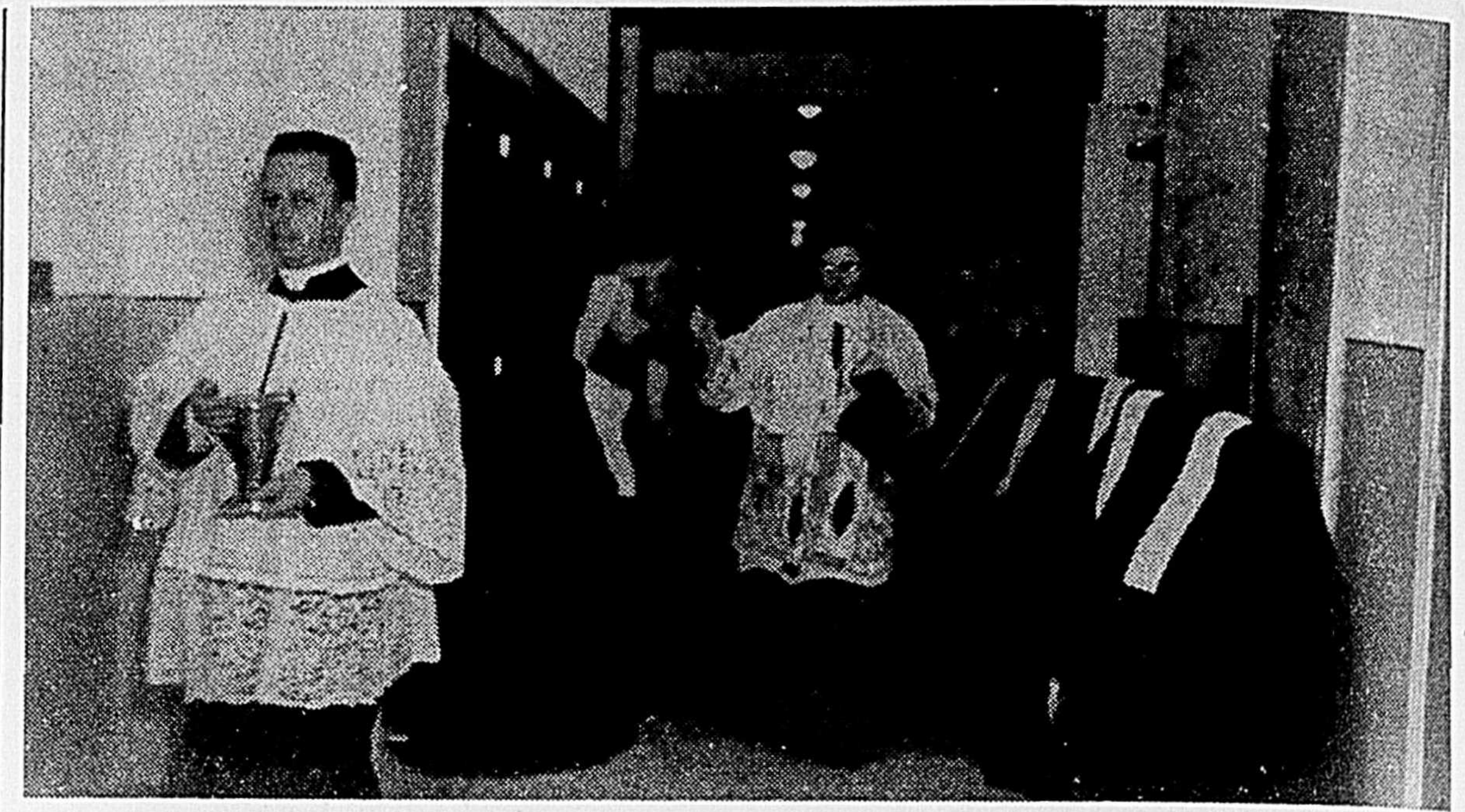
Les salades sont composées d'herbes, ou de légumes crus ou bouillis, assaisonnés avec du sel, du vinaigre et de l'huile. Elles peuvent être simples ou composées.

Simple, on les sert généralement pour accompagner un mets chaud; les principales sont: La laitue, le chou chinois, la chicorée, l'endive, le chou le chou rouge, etc. Les salades composées peuvent être très nutritives, et servir de mets principal.

Avec ou sans base de salade simple on peut les varier de différentes manières: salade pommes de terre et au jambon, salade de pomme de terre aux oeufs, salade de viande blanche, salades aux asperges, etc.

Avant de préparer les salades, il faut tremper les feuilles dans l'eau froide au moins une heure, si les feuilles sont un peu fanées, on ajoute du vinaigre à l'eau; avoir la précaution de les essuyer avec un linge propre.

Mélanger les salades simples à la sauce quelques minutes avant de servir.



A LA BENEDICTION DU COUVENT STE-CROIX. —Voici une photo prise sur le vif alors que Son Excellence Mgr Pelletier, évêque de Trois-Rivières, parcourait le corridor du couvent en répandant sa

bénédiction. Il est précédé de M. l'abbé Armand Lamy, son secrétaire et suivi de M. le curé Rosemont Masson. Les religieuses Filles de Jésus et des Soeur Grises assistaient à cette bénédiction.

(Photo Echo du St-Maurice)

Les salades de viandes sont meilleures préparées une heure à l'avance.

SAUCE FRANÇAISE (OU VINAIGRETTE)

1/4 tasse d'huile à salade
1/2 c. à thé de sel
1/8 c. à thé de paprika
2 c. à tab. de vinaigre
1/4 c. à thé de poivre
2 à 3 grains de poivre rouge.

MODE DE PREPARATION

Mettre tous les ingrédients dans un bocal de verre. Placer à la glacière jusqu'à ce que le mélange soit refroidi parfaitement. Agiter vigoureusement avant de s'en servir.

On relève la saveur de la sauce française en lui adjoignant, suivant les mets qu'elle doit accompagner, l'un ou l'autre des condiments suivants: du jus d'oignon ou de l'oignon haché; de la ciboulette, des échalotes; du céleri et du piment hachés; 1/8 c. à thé de cari; 1/2 c. à thé de sucre; 1 c. à table de sauce jiquante; 1/2 à thé de moutarde; des cornichons hachés; du jus de citron au lieu de vinaigre ou encore des jus de fruits.

(Recette venant de: La Cuisine Rasoinnée).

Le cerf-volant est dangereux au mauvais temps

Faire grimper un cerf-volant dans les airs est un jeu passionnant et excitant partiqué depuis des siècles. Ce n'est pas un jeu dangereux

si l'on se trouve en rase campagne. La Ligue de Sécurité de la province de Québec veut quand même rappeler deux mesures de précautions à prendre dans certaines circonstances lorsqu'on fait monter un cerf-volant. Les deux ont trait au danger de l'électricité. S'il pleut et que la corde toute mouillée touche à des fils électriques à haute tension étendus à découvert, il y a de fortes chances que le fil se charge d'électricité et soit la cause d'un choc qui peut être mortel pour

la personne qui fait monter le cerf-volant. De même que le cerf-volant peut aussi être frappé par la foudre qui suivra le fil jusqu'en bas pour brûler ou tuer la personne qui le tiendra. Donc, par mesure de prudence, qu'on évite de faire monter des cerfs-volants là où il y a des fils électriques ou lorsque le temps est menaçant.

Plus de 93 pour cent des pâtes et papiers fabriqués au Canada proviennent du bois.

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

Théâtre CAPITOL Theatre

Climatisé par Réfrigération—Air Conditioned
SHAWINIGAN-SUD, QUÉ. TEL. 5906

Sam.-dim.-lun.-mar. 12-13-14-15 juin
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. June 12-13-14-15
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"CHANTONS SOUS LA PLUIE"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: JENE KELLY, DONALD O'CONNOR,
DEBBIE REYNOLDS
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO

"NEW MEXICO"
(EN COULEURS)
Avec: LEW AYRES, MARYIN MAXWELL
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 p.m. sma. et dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

Wednesday-Thursday-Friday June 16-17-18
Mercredi-jeudi-vendredi 16-17-18 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"KILLERS FROM SPACE"
With: JOHN ARCHER, HILLARY BROOKE,
MERRILL STONE, MARVIN PRESS
AUSSI — ALSO

"OUT OF THE PAST"
With: ROBERT MITCHUM, JANE GREER
Performances at 7 and 8.30 p.m. each evening

Sam.-dim.-lun.-mar. 19-20-21-22 juin
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. June 19-20-21-22

"L'ARCHE DE TRIOMPHE"
Avec: INGRID BERGMAN, CHARLES BOYER,
CHARLES LAUGHTON, RUT NELSON
Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre AUDITORIUM Theatre

SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TEL. 2322

SPECIAL: Sam. soir 12 juin à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL

"LE CHARLATAN"
Avec: TYRONE POWER, JOAN BLONDELL
Superbe film entièrement parlé français

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. June 13-14-15-16
Dim.-lun.-mar.-mer. 13-14-15-16 juin

"RHAPSODY"
(IN TECHNICOLOR)
With: ELYSABETH TAYLOR, VITTORIO
GASSMAN
Performances at 6.30 and 9 p.m. each Sunday
Performances at 7 and 9 p.m. each evening

Jeudi-vendredi-samedi 17-18-19 juin
Thursday-Friday-Saturday June 17-18-19

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"MONSIEUR FABRE"
Avec: PIERRE FRESNAY, ELINA LABOURDETTE,
PIERRE BERTIN, GEORGES TABET
AUSSI — ALSO

"INVESTIGATION CRIMINELLE"
Avec: EDWARD G. ROBINSON, PAULETTE
GODDARD, ADAM WILLIAMS, JOAN VOHS
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL: Sam. soir 19 juin à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL

"LE CHATEAU DU DRAGON"
Avec: GENE TIERNEY, WALTER HUSTON,
VINCENT PRICE, GLENN LANGAN
Superbe film entièrement parlé français

MATINEE: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY

Théâtre ROXY Theatre

SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TEL. 2433

Sam.-dim.-lun.-mar. 12-13-14-15 juin
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. June 12-13-14-15

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"DEMAIN NOUS DIVORÇONS"
Avec: SOPHIE DESMAREST, JEAN DESAILLY
AUSSI — ALSO

"DIEU EST MORT"
Avec: HENRY FONDA, DOLORES DEL RIO
Superbe film entièrement parlé français

Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam. et dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

Wednesday-Thursday-Friday June 16-17-18
Mercredi-jeudi-vendredi 16-17-18 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"THE GOLDEN BLADE"
(IN TECHNICOLOR)
With: ROCK HUDSON, PIPER LAURIE,
GENE EVANS, KATHLEEN HUGHES
AUSSI — ALSO

"DEVIL'S CANYON"
(IN TECHNICOLOR)
With: DALE ROBERTSON, VIRGINIA MAYO
Performances at 7 and 8.30 p.m. each evening

Sam.-dim.-lun.-mar. 19-20-21-22 juin
Sat.-Sun.-Mon.-Tues. June 19-20-21-22

"ALLO JE T'AIME"
Avec: ROBERT LAMOUREUX, DENISE GRAY,
DUVALLES, CLAUDE FARRELL

MATINEE: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre CARTIER Theatre

Air Cooled — Air Climatisé
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TEL. 2363

SPECIAL: Sat. Eve. June 12 à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL

"ANNE OF THE INDIES"
(IN TECHNICOLOR)
With: LOUIS JOURDAN, DEBRA PAGET,
JEAN PETERS, HERBERT MARSHALL

Dim.-lun.-mar.-mer. 13-14-15-16 juin
Sun.-Mon.-Tues.-Wed. June 13-14-15-16

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"PECHE MORTEL"
(IN TECHNICOLOR)
Avec: GENE TIERNEY, CORNEL WILDE,
JEANNE CRAIN, VINCENT PRICE
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO

"FACE AU CHATIMENT"
Avec: RANDOLPH SCOTT, LOUIS ALLBRITTON,
GEORGE MACREDDY, VIRGINIA HUSTON
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 p.m. chaque dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

LUNDI SOIR 14 JUIN
En plus du programme régulier
"THE HAPPY BOYS"

SPECIAL: Tues. Eve. June 15 juin mardi à 8.30

FOTO-NITE
Votre photo vaut cette semaine:
This week your photo is worth:

Thursday-Friday-Saturday June 17-18-19
Jeudi-vendredi-samedi 17-18-19 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"THE WAR OF THE WORLDS"
(IN TECHNICOLOR)
With: GENE BARRY, ANN ROBINSON
AUSSI — ALSO

"THE IRON GLOVE"
With: ROBERT STACK, URSULA THIESS
Performances at 7 and 8.30 p.m. each evening

SPECIAL: Sat. Eve. June 19 à 11.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL

"THE GOLDEN GIRL"
(IN TECHNICOLOR)
With: MITZI GAYNOR, DENNIS DAY,
DALE ROBERTSON, JAMES BARTON

MATINEE: 2 hrs p.m.
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Les vinaigres de qualité les plus vendus au Canada



font chanter les salades!

Lorsque vous avez passé votre temps et dépensé votre argent à choisir les meilleurs ingrédients, il serait bien imprudent de risquer un échec en vous contentant d'un vinaigre ordinaire. Les célèbres vinaigres Heinz apportent plus de perfection à vos salades parce qu'ils sont de qualité toujours égale, parfaitement clairs et si savoureux que quelques gouttes suffisent.

VINAIGRES HEINZ
BLANC • CIDRE • MALT

V-354AF



Contribution de Grand'Mère à la Commission Touristique

Grand'Mère (DNC) — La ville de Grand'Mère versera un montant d'argent à la Commission touristique de la Mauricie. C'est ce que les membres du conseil ont décidé sur une proposition de M. l'échevin Jeffrey Désilets secondé par M. l'échevin Lewis Laforme.

Sans toutefois spécifier le montant qui sera versé le conseil a dit que la municipalité ferait sa part en autant que les autres villes feront la leur. Un montant de \$800. a été prévu au budget de cette ville.

La ville de La Tuque a été la première ville de la Mauricie à verser une somme pour la Commission touristique. Le montant accordé a été de \$1,000. et remis la semaine dernière à M. J. H. Riberdy, président de la Commission.

M. l'échevin Ernest Desroches a fortement appuyé le projet. Avant la séance publique. M. l'échevin Desroches a tenu à souligner et à préciser en comité certains défauts

qui font que les touristes ne trouvent en Mauricie toutes les accommodations qu'ils s'attendent de trouver. Il a cité quelques-uns des projets qu'on pourra réaliser.

Il a exprimé sa confiance que l'octroi apportera de bons résultats. Pour sa part. M. l'échevin Jeffrey Désilets a fait remarquer que la compagnie chargée d'exécuter le travail d'expertise pour le compte de la Commission, en l'occurrence ici, la compagnie Brakeley and Roberts, portait un nom anglais. Il s'est dit en faveur que les organismes devraient trouver des noms "qui sonnent français". M. l'échevin Lewis Laforme a abondé dans le même sens.

Pour clore le débat, S. H. le maire J.-E. Albé Matteau a dit que la somme est à la disposition de la Commission touristique, en autant que les autres villes feront aussi leur part.

Rapport du professeur de culture physique à la Commission Scolaire de Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — Monsieur Roméo Gauthier, professeur de culture physique à l'emploi de la Commission Scolaire de Grand'Mère, a présenté son rapport annuel lors de l'Assemblée régulière des Commissaires d'écoles tenue lundi soir le 7 juin. Le professeur Roméo Gauthier a donné ses cours aux garçons du Collège Sacré-Coeur et du Collège Lafleche.

Voici pour le bénéfice de nos lecteurs, le rapport de M. le professeur Roméo Gauthier.

Monsieur le président, Messieurs les Commissaires, La Commission Scolaire de Grand'Mère.

Messieurs,

Ci-dessous, vous trouverez mon rapport sur les cours d'Éducation physique Rationnelle et Chrétienne données cette année dans vos écoles.

EN THEORIE:

Nous avons fait l'étude des parties les plus importantes du corps pour la santé, i.e. le dos, l'abdomen et la cage thoracique.

Les élèves peuvent aussi bénéficier d'un cours quotidien que je donne au nouveau poste de radio C.J.M.S. de Montréal. Ce programme sera bientôt retransmis sur un poste des Trois-Rivières.

EN PRATIQUE:

1—Les élèves ont appris près de 100 exercices différents dont un bon nombre visant particulièrement les muscles qui supportent la colonne vertébrale ainsi que les muscles abdominaux.

2—Les élèves ont fait de très grands progrès et les chiffres qui suivent le prouvent mieux que des paroles. Vers la fin des cours, les élèves pouvaient accomplir sans arrêt:

A—De 20 à 30 fois (selon les classes): Couchée sur le dos, les mains à la nuque, s'assoier et retourner se coucher.

C—De 50 à 70 fois (selon les classes): flexions complètes des jambes, debout.

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE BRADING

B-18F-54

D—De 20 à 40 fois (selon des classes): dipping, i.e. se tenant sur les mains et le tout des pieds, face au plancher, le corps en position horizontale, plier et redresser les bras. Tous les élèves ont appris à pratiquer la respiration artificielle et connaissent quelques méthodes des sauvetage.

Votre tout dévoué,
Professeur Roméo Gauthier,
Bachelier Es Art

Maitre en culture physique
Physiothérapeute.

Plusieurs concessions forestières contiennent plus de bois aujourd'hui qu'il y a 20, 30 ou 40 ans.

SAINT-TITE

NAISSANCE

Au cours de la semaine dernière, Marie-Johanne-Martine, enfant de M. et Mme Origène Allaire (Jeanne Dêlisle) a été baptisée dans l'église de Saint-Tite. M. et Mme Eloi Dêlisle oncle et tante de l'enfant, résidant à St-Séverin, servaient de parrain et de marraine.

MARIAGE

Mercredi le 2 juin, avait lieu le mariage de Constant Brouillette à Lise Paquin. M. Gédéon Brouillette servait de témoin à son fils Constant, et M. Adélard Paquin, servait de témoin à sa fille Lise. Le mariage a été béni par M. l'abbé Jean-Noël Trudel.



LIONEL LEMAY, Prop.

NE MANQUEZ PAS DE VISITER NOTRE NOUVELLE

SALLE de RECEPTION

complètement rénovée à

L'AUBERGE du LAC GAREAU

"L'ENDROIT IDEAL pour vos VACANCES"

Soucieux de continuer à bien servir la clientèle toujours grandissante de l'AUBERGE du LAC GAREAU, le propriétaire M. Lionel Lemay, a décidé d'agrandir la magnifique salle de réception. A cette occasion M. Lemay a retenu les services d'un ORCHESTRE REPUTE qui fait l'enchantement de ceux qui visitent le MANOIR du LAC GAREAU. Pour réservations, téléphonez: AUBERGE du LAC GAREAU, Saint-Mathieu, Lac Bellemare.

La plus cordiale bienvenue vous est
toujours réservée.



L'endroit idéal
des RECEPTIONS
de tous genres

★
FINS DE SEMAINE

★
SOIREES

★
PIQUE-NIQUES



ENEZ
DANSER
au son
d'un
Orchestre
réputé !

Auberge du Lac Gareau

Tout près de ST-MATHIEU — 15 MILLES seulement de SHAWINIGAN FALLS

L'endroit idéal pour une vacance de tout repos — Réceptions — Noces — Banquets, Etc., Etc.



LES HOTESSES DU WELCOME WAGON.—Les hôtes du Welcome Wagon se sont réunies en congrès vendredi dernier à l'hôtel De LaSalle de Grand-Mère pour discuter des différents problèmes propres à leur rôle. Des représentantes des villes environ-

nantes telles que Trois-Rivières, Sorel, Granby et autres se sont réunies à cette occasion. On reconnaît, debout au centre, Mme Léo Bélisle, directrice provinciale. A sa droite se trouve Mme Georges Côté, hôtesse de Shawinigan.

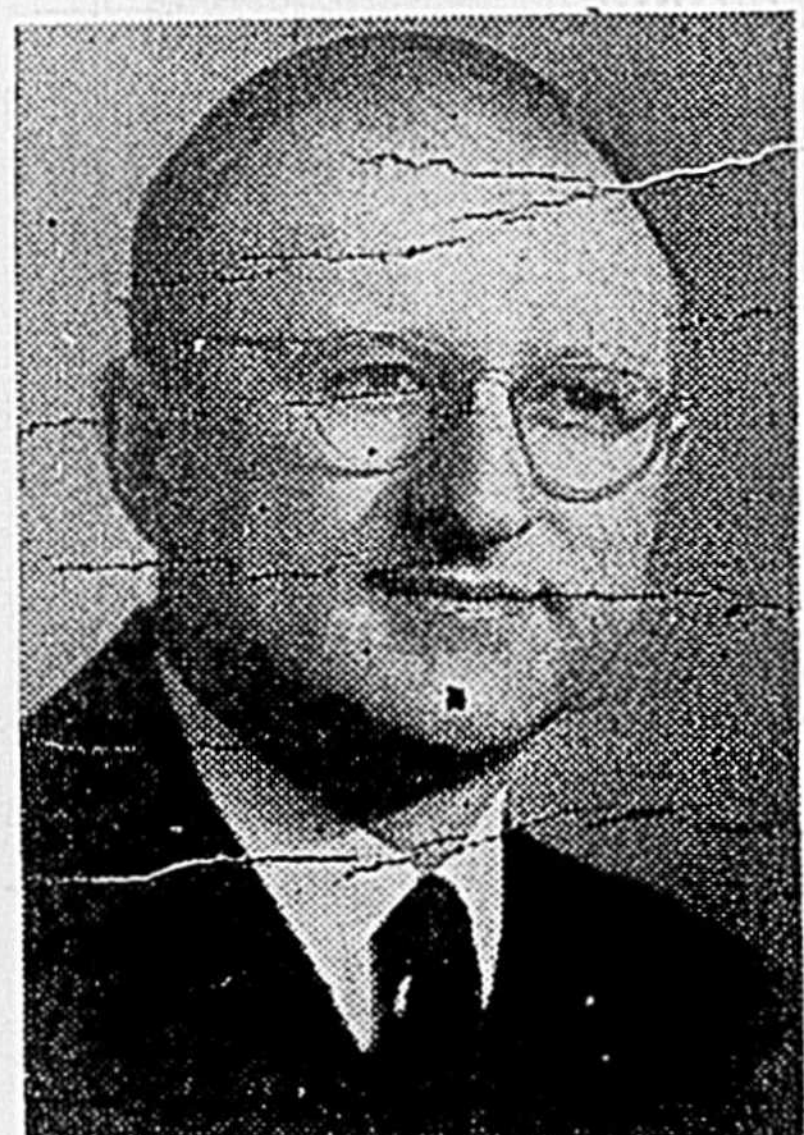
(Photo Echo du St-Maurice)

Nouvel adjoint au Secrétariat de la S. W. & P. Co.

Montréal, 9 juin — M. Russell R. Merifield, secrétaire-adjoint de la compagnie Shawinigan Water and Power depuis deux ans, a été nommé secrétaire de la compagnie, annonçant aujourd'hui le président, M. J. A. Fuller.

M. Merifield succède à M. J. L. T. Martin, décédé en avril.

Le poste de secrétaire-adjoint a été confié à M. Glen Buchanan, qui est au service de la compagnie Shawinigan depuis 1927 et comptable-adjoint depuis 1950.



RUSSELL R. MERIFIELD

M. Merifield est professeur de droit administratif à l'Université McGill; il est membre du Charter-

ed Institute of Secretaries et l'auteur du manuel publié par cette association, "Canadian Secretarial Practice". Il fit ses études primaires dans plusieurs villes canadiennes et reçut de McGill son baccalauréat ès-arts et un diplôme d'enseignement secondaire en 1938, puis sa licence en droit en 1941. Admis au barreau de la province la même

Du NOUVEAU

?

ECOUTEZ

CKSM

DIMANCHE MIDI

12.15

P.-E. BELANGER

CANDIDAT A LA MAIRIE

"DES INDUSTRIES... COMMENT?"



année, il entra dans une étude légale de Montréal, mais s'enrôla dans la Marine Canadienne en 1942. Il fut licencié en 1946 avec le grade de lieutenant. Deux ans plus tard, il quitta de nouveau l'exercice de sa profession pour entrer à la Shawinigan Chemicals Limited et passa à la Shawinigan Water and Power en 1951.

Les pâtes et papiers consomment 1/3 de l'énergie fournie pour fins industrielles et minières.

☆☆☆

La valeur de notre production de papier dépasse celle du blé et autres céréales.

☆☆☆

Les syndiqués sont très nombreux dans les pâtes et papiers.

OUVERTURE OFFICIELLE

de l'AUBERGE

PLAGE IDEALE

LAC-A-LA-TORTUE



Samedi, 12 Juin 1954

"Le Paradis des Vacances"

M. BENOIT LEVASSEUR, seul et unique propriétaire de la PLAGE IDEALE est heureux d'inviter toute la population de la Mauricie et des endroits plus éloignés à venir le visiter. Un accueil chaleureux vous y attend. Tout a été remis à neuf afin de plaire à sa nombreuse clientèle toujours grandissante.

Cuisine Canadienne

Venez déguster votre REPAS FAVORI

au son d'une musique appropriée !



Une SALLE A DINER des plus fashionable à votre disposition !!

CHAMBRES MODERNES avec EAU COURANTE, DOUCHE, Etc.

FAITES VOS RESERVATIONS sans plus tarder afin de ne pas être déçus !

L'endroit idéal pour vos réceptions de tous genres

Auberge Plage Ideale

BENOIT LEVASSEUR, Prop., — Détenteur d'un permis de la Commission des Liqueurs de Québec

RESERVATIONS — Tél. 2464, Lac-à-la-Tortue

Québec, Canada

Courtoisie au public

Médecins de garde

12 et 13 JUIN

Dr A. Dufresne
Tél. 2426

Dr J.-L. Frigon
Tél. 3786

Pharmacie LAVERGNE
EDMOND LAVERGNE, B.Ph., L.Ph.
Spécialiste en prescriptions

Vos prescriptions reçoivent l'attention la plus complète et vous payez moins cher pour vos remèdes. Une livraison rapide vous est faite par une auto-livraison. — Nous allons chercher et livrons vos prescriptions sans charge additionnelle.

386 Frigon Tél. 2015
SHAWINIGAN